

Festival international du film de Nancy



28
août
6 sept.
2020

26^e édition



Aye Aye VO
Festival international
du film de Nancy

www.fifnl.com

Crédit photo - David STEWART

Site de la Manufacture

BILLETTERIE - PÔLE IMAGE

1 / 9, rue Michel Ney (28 août/6 sept.)

BILLETTERIE - VITRINES DE NANCY

Place Maginot (à partir du 11 août)

BILLETTERIE - LOCAL

2, rue St Epvre (à partir du 17 août)

PLEIN AIR2 / Cour de la Manufacture / Médiathèque
Couverture : caution de 5 € - En cas de pluie : repli au Théâtre de la Manufacture (6).**COUR « SOUS LE MARRONNIER »**

3 / rue Baron Louis

**IECA - INSTITUT EUROPÉEN
DE CINÉMA ET D' AUDIOVISUEL**

4 / 10, rue Michel Ney

**CONSERVATOIRE RÉGIONAL
DE LA MÉTROPOLE DU GRAND NANCY**

5 / 3, rue Michel Ney

THÉÂTRE DE LA MANUFACTURE

6 / 10, rue Baron Louis

GOETHE-INSTITUT

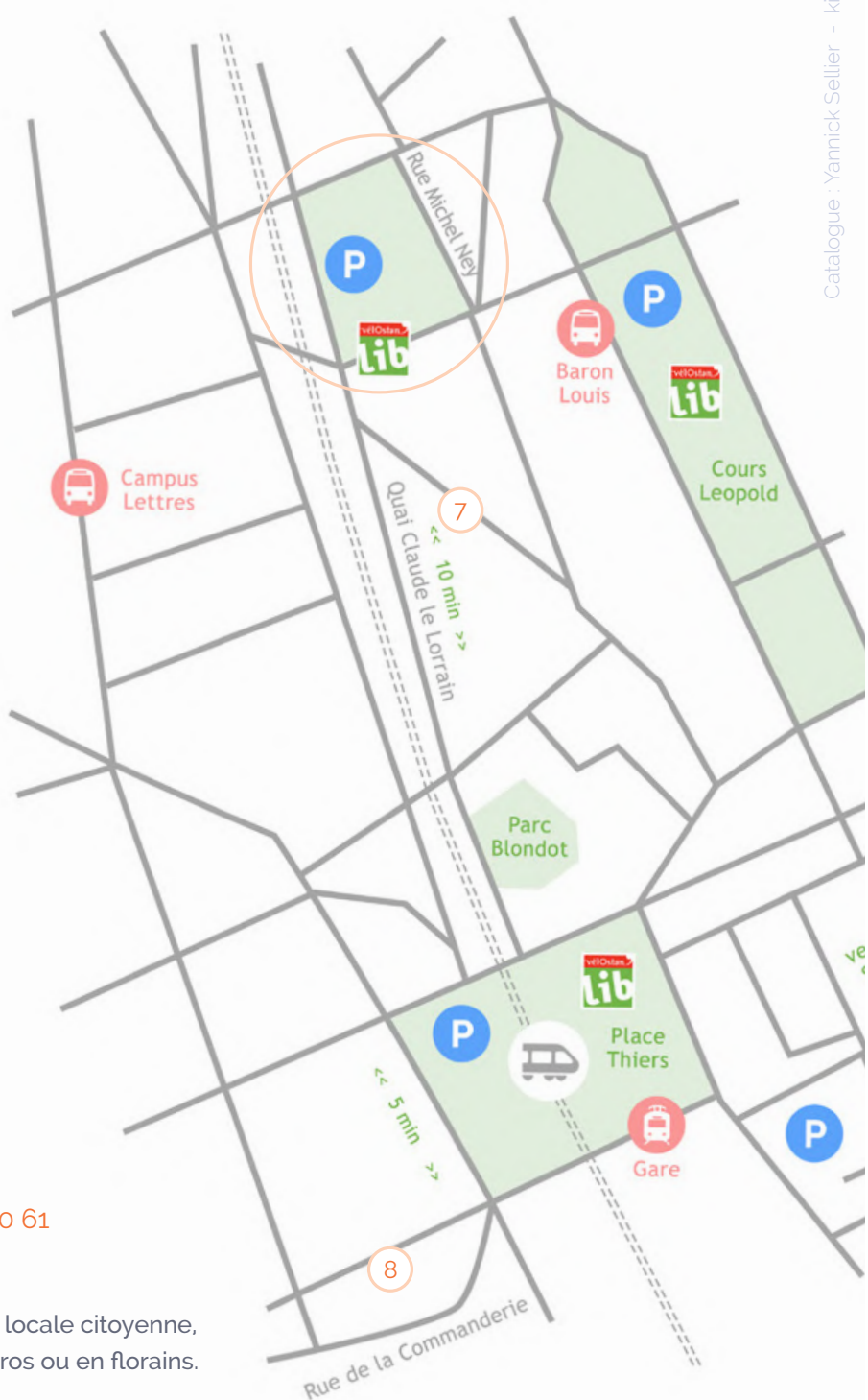
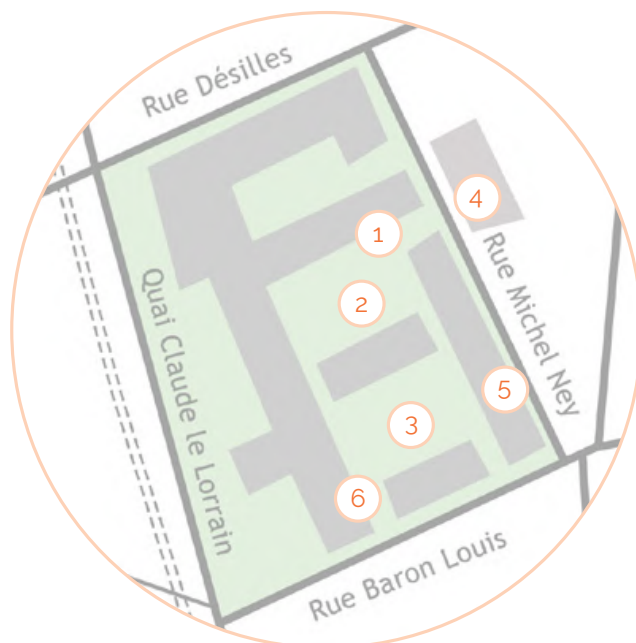
7 / 39, rue de la Ravinelle

CINÉMA CAMÉO COMMANDERIE

8 / 16, rue de la Commanderie

CINÉMA CITEA

12 rue de Rigny, 54200 Toul

**SÉANCE**

3,50 € tarif unique

3,00€ tarif réduit
(carte Inter C.E.A ou CNAS)**PASS**

35 € Pass festival illimité

CARTE JEUNES - NANCY CULTURE

1 place achetée = 1 place offerte

GROUPESRéservations : pe@ffnl.com - 03 83 30 50 61**FLORAINS ACCEPTÉS !**Le festival soutient la monnaie locale citoyenne,
vous pouvez donc payer en euros ou en florains.

INFORMATIONS

03 83 30 50 61
contact@fifnl.com
www.fifnl.com



@FIFNL



@FIFNancy18



@fifnancy



@AyeAyeFilmFestival

4 PROGRAMME

6 ÉDITOS

10 SOUS LES ÉTOILES

FILMS COURTS

en compétition

- 16 Jurys - films courts
- 17 Sélection internationale
- 22 Sélection française
- 24 Sélection « Labo »
- 26 Sélection « Grande Région »
- 27 Sélection « Zizzz »

DOCUMENTAIRES

en compétition

- 32 Jurys - documentaires
- 34 Sélection officielle

SÉANCES SPÉCIALES & FOCUS

- 42 Allemagne
- 44 Japon
- 44 **Exposition** - Isao Yamada
- 46 Amérique Latine
- 47 Séance découverte
- 48 Films d'étudiants - IECA

50 SÉLECTIONS JEUNE PUBLIC

AUTOUR DU FESTIVAL

- 54 **Table ronde** - Les frontières
- 55 **Atelier vidéo** - Kino Kabaret
- 56 **Film en train de se faire** - Écrire un scénario
- 57 **Atelier vidéo** - Stop motion (+ 8 ans)

58 CONCERTS & DJ Sets

60 ÉQUIPE

62 PARTENAIRES

BAR & RESTAURATION

COUR « SOUS LE MARRONNIER »
/ rue Baron Louis

● Bar de 14 h à 1 h
Restaurant à partir de 18 h 00

Dégustez la saveur de plats
et boissons subtilement
accordés au programme.



VENDREDI 28 AOÛT 2020

p.

16 h 30	Conservat.	films courts	Sélection française 1	22
18 h	Théâtre M.	docu.	Anerca, Elämän Hengitys	34
18 h 45	Pôle Image	films courts	Sélection internatio. 1	17
20 h 45	IECA	films courts	Sélection internatio. 2	18
21 h	Plein air	fiction	Mestari Cheng	10

SAMEDI 29 AOÛT 2020

p.

14 h 15	Théâtre M.	docu.	Dima Punk	34
14 h 30	Conservat.	jeune public	9 ans et bien après !	52
15 h 30	Pôle Image	films courts	Sélection internatio. 4	20
16 h	Théâtre M.	docu.	Le liseré vert	35
16 h 30	Conservat.	jeune public	3 ans et bien après !	50
17 h 30	IECA	table ronde	Les frontières	54
18 h	Caméo	fiction	Mestari Cheng	10
	Théâtre M.	docu.	Century of smoke	35
18 h 30	Conservat.	films courts	Labo	24
19 h 30	Plein air	Cérémonie d'ouverture		
20 h 45	IECA	films courts	Sélection internatio. 3	19
21 h	Plein air	fiction	Der Junge muss ...	10
23 h	Pôle Image	films courts	Zizzz	27

DIMANCHE 30 AOÛT 2020

p.

14 h 30	Conservat.	docu.	Hálito Azul	36
15 h 30	Pôle Image	films courts	Sélection française 2	23
16 h	Théâtre M.	docu.	Dima Punk	34
16 h 15	IECA	films courts	Sélection internatio. 5	21
16 h 30	Conservat.	jeune public	Séance Famille	53
18 h	Caméo	fiction	Der Junge muss ...	10
	Théâtre M.	docu.	Century of smoke	35
18 h 15	IECA	films courts	Amérique Latine	46
18 h 30	Conservat.	fiction	Adam & Evelyn	43
18 h 45	Pôle Image	films courts	Grande Région	26
20 h 45	IECA	films courts	Sélection internatio. 1	17
21 h	Plein air	fiction	Woman of the Photo.	11

LUNDI 31 AOÛT 2020

p.

14 h 30	Conservat.	docu.	Le liseré vert	35
16 h	Goethe I.	films courts	Sélection internatio. 3	19
	Théâtre M.	docu.	Anerca, Elämän Hengitys	34
16 h 30	Conservat.	films courts	Sélection internatio. 2	18
18 h	Caméo	fiction	Woman of the Photo.	11
	Théâtre M.	docu.	Grève ou crève	36
18 h 15	IECA	films courts	Sélection française 1	22
18 h 30	Conservat.	films courts	Sélection internatio. 4	20
	Pôle Image	atelier	Kino Kabaret - projection	55
20 h 45	IECA	films courts	Sélection internatio. 5	21
21 h 15	Plein air	fiction	The name of the fowers	11

MARDI 1^{er} SEPTEMBRE 2020

p.

14 h	Pôle Image		Ecrire un scénario	56
14 h 30	Conservat.	docu.	Hálito Azul	36
16h	Théâtre M.	docu.	Vulnerable Bellezza	37
	Goethe I.	films courts	Sélection internatio. 2	18
18 h	Caméo	fiction	The name of the fowers	11
	Théâtre M.	docu.	Grève ou crève	36
18 h 15	IECA	films courts	Sélection internatio. 4	20
21 h 15	Plein air	fiction	Sheena667	12

MERCREDI 2 SEPTEMBRE 2020

p.

14 h	IECA	atelier	Stop Motion (8 ans +)	57
14 h 15	Pôle Image	jeune public	9 ans et bien après !	52
14 h 30	Conservat.	jeune public	7 ans et bien après !	51
16 h	Goethe I.	films courts	Grande Région	26
	Théâtre M.	docu.	El Medestansi	37
16 h 30	Conservat.	jeune public	3 ans et bien après !	50
18 h	Caméo	fiction	Sheena667	12
	Théâtre M.	docu.	De grands espoirs	38
18 h 15	IECA	films courts	Labo	24
18 h 30	Conservat.	films courts	Sélection internatio. 3	19
20 h 45	IECA	films courts	Films d'étudiants - IECA	48
21 h 15	Plein air	fiction	Bikini Moon	12

VOTRE SÉLECTION / VOS FILMS FAVORIS :

.....

.....

.....

JEUDI 3 SEPTEMBRE 2020

p.

14 h 30	Conservat.	docu.	De grands espoirs	38
16 h	Goethe I.	films courts	Sélection internatio. 1	17
	Théâtre M.	docu.	Ayi	38
16 h 30	Conservat.	films courts	Sélection internatio. 5	21
18 h	Caméo	fiction	Bikini Moon	12
	Théâtre M.	docu.	El Medestansi	37
18 h 45	Pôle Image	films courts	Sélection internatio. 4	20
20 h 45	IECA	films courts	Labo	24
21 h	Plein air	fiction	Es gilt das gesprochene W.	13

VENDREDI 4 SEPTEMBRE 2020

p.

14 h 30	Conservat.	docu.	Ayi	38
16 h	Goethe I.	docu.	Vulnerabile Bellezza	37
	Théâtre M.	docu.	Húség	39
16 h 30	Conservat.	films courts	Grande Région	26
18 h	Caméo	fiction	Es gilt das gesprochene W.	13
	Théâtre M.	docu.	Soleil noir	39
18 h 15	IECA	films courts	Sélection internatio. 1	17
20 h 45	IECA	films courts	Zizzz	27
21 h	Plein air	fiction	Koja Je Ovo Država !	13

SAMEDI 5 SEPTEMBRE 2020

p.

14 h	Théâtre M.	docu.	Húség	39
14 h 30	Conservat.	jeune public	7 ans et bien après !	51
15 h 30	Pôle Image	jeune public	Séance découverte (13 ans)	48
16 h	Théâtre M.	docu.	Soleil noir	39
16 h 15	IECA	films courts	Sélection internatio. 2	18
16 h 30	Conservat.	fiction	Anatahan (Japon)	44
18 h	Caméo	fiction	Koja Je Ovo Država !	13
18 h 15	IECA	films courts	Sélection internatio. 5	21
18 h 30	Conservat.	films courts	Zizzz	27
18 h 45	Pôle Image	films courts	Sélection internatio. 3	19
19 h	Théâtre M.	Cérémonie de clôture		
20 h 45	IECA	films courts	Sélection française 2	23
21 h	Plein air	fiction	L'été de Kikujiro	14

DIMANCHE 6 SEPTEMBRE 2020

p.

15 h	Pôle Image	fiction - série	Berlin Aleksanderplatz	43
16 h 30	Pôle Image	fiction - série	Berlin Aleksanderplatz	43
16 h 30	Conservat.	films courts	Films courts primés	-

DIMANCHE 13 SEPTEMBRE 2020

p.

11 h		jeune public	Séance famille	53
14 h 30	Cinéma CITEA Toul	films courts	Films courts primés	-
17 h		films courts	Zizzz	27
20 h		fiction	Koja Je Ovo Država !	13

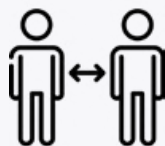
Tout le programme sur www.fifnl.com !



INFORMATION SPECTATEURS – GUIDE SANITAIRE



> Le port du masque est recommandé et pourra être rendu obligatoire dans tous les points de circulation du festival.



> Du gel hydroalcoolique est à disposition à l'accueil des différents lieux de projection.

> Pensez à vous laver régulièrement les mains.

> Merci de suivre le sens de circulation ou le balisage indiqué.

> Respectez 1 mètre de distance entre chaque personne (dans les halls ou en salle).

> La salle est réduite à 50% de sa capacité.



Merci de laisser un siège libre entre chaque personne ou groupe (inférieur à 10).

> Les différents espaces des salles de projection sont régulièrement désinfectés.

Ne pas laisser vos masques et autres déchets sur les sièges en partant.

Des poubelles sont à votre disposition.



FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM DE NANCY : LE FESTIVAL QUI FAIT DU BIEN !

Pour les amoureux de la toile dont je fais partie, un festival sonne toujours comme une belle promesse. La promesse de s'échapper, un instant, du tourbillonnement de la vie, pour découvrir de nouveaux talents, s'émerveiller, s'émouvoir, se laisser aller à la rêverie, mieux comprendre le monde, regarder de belles histoires dérouler sous ses yeux...

Si en ces temps troublés pour la culture le retour aux salles obscures n'est pas sans contrainte, le 7^{ème} art à Nancy a tenu à être au rendez-vous des passionnés, cette année encore. Covid ou pas, crise économique ou pas, le Festival International du Film de Nancy, relève une fois encore le pari de nous faire du bien...

Du bien, évidemment, par sa sélection d'un éclectisme débridé, riche de 150 films en tous genres, originaux, parfois même décalés, en format court, long ou documentaire, à voir en plus de 100 projections, accessibles à toutes et tous.

Du bien encore grâce à ses moments de convivialité à vivre ensemble dans des salles obscures (à jauge certes réduites cette année), ou dans des transats aux airs de vacances pour des séances en plein air à la nuit tombée, sous des ciels étoilés.

Du bien enfin en donnant à voir 10 jours durant, le travail d'un écosystème original de partenaires, bénévoles, visionneurs, intervenants qui chaque année, depuis 26 ans, se passionnent pour cette aventure festivalière.

Je veux saluer ici leur engagement aux côtés de Toni Glamcevski qui porte haut les couleurs d'un événement unique en son genre. Un festival singulier qui promet de rayonner demain au-delà de notre région Grand Est, au niveau national et international.

Le Festival International du Film de Nancy a un bel avenir devant lui et nous allons continuer à le faire grandir ici, à Nancy, ville de toutes les cultures qui s'engage pour la filière cinématographique tout au long de l'année.

MATHIEU KLEIN
MAIRE DE NANCY, PRÉSIDENT DE LA MÉTROPOLE DU GRAND NANCY



A la lumière de l'incertitude qui a pesé, ces derniers mois, sur les conditions de reprise d'activité des salles et des festivals de cinéma, la Région Grand Est est particulièrement heureuse de voir se tenir, pour la 26ème année consécutive, le Festival International du Film de Nancy. Alors que le cinéma et l'audiovisuel viennent de connaître une crise sans précédent, cette édition 2020 revêt une portée particulière: elle symbolise un premier grand pas vers la reprise du secteur, et plus particulièrement des festivals.

Avec une programmation toujours plus riche et diversifiée, le FIF de Nancy retrouvera son public de cinéphiles autour de cent-cinquante films originaux et d'une grande qualité artistique projetés en salle et lors de séances à ciel ouvert. La fenêtre ouverte sur le Japon, qui caractérisera cette édition et la suivante, marque une nouvelle fois la volonté des organisateurs de faire de ce rendez-vous, un événement ouvert aux cultures d'ailleurs, mettant à l'honneur des sélections de films hors normes capables de nous émouvoir, de nous surprendre et de nous faire ouvrir les yeux. La Région Grand Est est fière d'accompagner de longue date ce festival devenu une référence, et dont la dimension internationale ne cesse de se renforcer.

Avec les nouveaux projets INTERREG CinEuro, menés le long de nos frontières en partenariat avec la Suisse, l'Allemagne, le Luxembourg et la Belgique, le FIF de Nancy devient, dès cette année, le décor d'une coopération inédite. Destiné aux acteurs professionnels internationaux de la filière, il contribuera notamment à la valorisation des sélections de films issus de la Grande Région, à l'image de celles proposées par le FIFN. Nous sommes particulièrement heureux de cette collaboration qui, c'est une certitude, sera fructueuse et enrichissante pour tous. Je vous souhaite une excellente édition 2020 du Festival International du Film de Nancy !

JEAN ROTTNER
PRÉSIDENT DE LA RÉGION GRAND EST



La 26e édition du Festival international du film de Nancy revêt un caractère particulier, tant le cinéma a été un moyen d'évasion dans nos vies confinées, et tant le besoin de retrouver la dimension collective de la culture se fait sentir.

Installés en plein air ou dans une salle obscure, nous traverserons l'Europe et parcourrons les continents grâce à la qualité de la programmation, curieuse, vagabonde et éclectique, proposée par les organisateurs du festival.

De documentaires européens à des courts-métrages sud-américains en passant par une sélection de films destinés au jeune public, tout le monde peut y trouver son compte et découvrir des œuvres originales et inédites en France.

Une occasion à ne pas manquer de se retrouver et partager, dans le respect des gestes « barrière », les joies de la culture et du cinéma.

Bon festival à toutes et à tous !

VALÉRIE BEUSERT-LEICK
PRÉSIDENTE DU CONSEIL DÉPARTEMENTAL DE MEURTHE-ET-MOSELLE



Longtemps nous étions dans l'incertitude sans savoir si nous pouvions ou pas et sous quelle forme tenir cette 26^e édition du Festival International du Film de Nancy. Nous nous réveillons tous, sonnés par la brutalité des mois passés, pour certains par la perte de ses proches, coincés entre quatre murs, vissés à nos petits écrans...

Finalement notre équipe a eu la conviction de tenir cette édition dans sa forme habituelle, pour pouvoir mettre à profit le formidable et immense travail déjà engagé et rendre hommage aux équipes de plus de 3000 films, courts et longs de tous les genres et formes qui ont concouru cette année pour les 15 sélections officielles du FIF Nancy.

Certes, nous avons pris un peu de retard dans les préparatifs à cause de la crise sanitaire, mais grâce au travail de notre équipe : les services civiques, coordinateurs des visionneurs, sélectionneurs, membres et bénévoles sous la direction de la directrice Blandine – Brunhes Glamcevski, nous allons donc vous proposer un festival avec toutes ses sélections dans les salles et en plein air. Nos écrans – les vrais, ceux du cinéma, pas les pixels du web – vont de nouveau s'animer, se peupler de personnages avec des récits venus du monde entier. Nous nous réjouissons de toutes ces nouvelles rencontres et expériences cinématographiques que nous allons pouvoir faire. Et tisser de nouveau les liens, qui nous relie entre spectateurs, et surtout, avant tout, avec les films.

Nous vous invitons à être tout à la joie de ces nouveaux films venus d'ailleurs, qu'il vous reste à découvrir pendant les dix jours de festival, de partager ensemble ces émotions collectives que seul le cinéma sait nous transmettre. Convaincus que le cinéma, plus qu'un divertissement, répond à une nécessité : celle de garder les yeux grands ouverts sur le monde qui nous entoure. Car c'est ainsi que nos perspectives s'élargissent, que nos regards se dessillent, que la réalité nous est rendue dans son épaisseur et sa complexité. Pour ces raisons nous sommes pressés de vous retrouver pour faire persister ce partage du sensible que les films permettent, même à travers des masques et tout dans une ambiance conviviale.

Nos partenaires nous assurent que le Festival International du Film de Nancy a un bel avenir devant lui, et nous allons continuer, avec eux, à le faire grandir. Car au cours de ses 26 années d'existence, il est devenu une référence dans la région, et sa dimension internationale ne cesse de se renforcer. Nous sommes fiers que le FIF de Nancy devienne l'un des lieux d'une coopération inédite du nouveau projet INTERREG CinEuro mené le long de nos frontières en partenariat avec la Suisse, l'Allemagne, le Luxembourg et la Belgique.

Vous pourrez donc venir à la rencontre de nos invités et échanger avec eux lors des projections, table ronde, découvrir les compétitions de longs et de courts métrages, participer au vote pour les Prix du Public, assister à notre programmation musicale et vivre le festival.

Sachez que votre fidélité et votre bienveillance nous vont droit au cœur. Le monde a souffert ces derniers mois, et la culture n'est pas en reste. L'avenir s'annonce rempli de défis et il ne faut pas avoir peur de continuer de vivre, ni de se battre pour maintenir avec force ce qui fait l'une des fiertés de notre pays : la Culture, qui est même l'essence de l'élévation de l'esprit et de notre liberté. Bon festival FIFN 2020 et vive le cinéma !

TONI GLAMCEVSKI
PRÉSIDENT ET DÉLÉGUÉ GÉNÉRAL
POUR L'ÉQUIPE DU FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM DE NANCY



SOUS LES ÉTOILES

SÉANCES EN PLEIN AIR

Chaque soir, découvrez un nouveau film dans la Cour de la Manufacture, que vous pouvez retrouver le lendemain au cinéma Caméo - Commanderie. Chaque projection est précédée d'un court-métrage, dévoilé le soir même.

En cas de pluie, la projection se fera dans la grande salle du théâtre de la Manufacture.



MESTARI CHENG

MAÎTRE CHENG

MIKA KAURISMÄKI
Finlande, Chine . 2019

Comédie, Drame . 1h54

Après la mort de sa femme, le chef cuisinier chinois Cheng se rend avec son jeune fils dans un village reculé de Finlande pour rendre visite à un vieil ami dont il a fait la connaissance à Shanghai. Dans ce village de Laponie, Cheng finit par travailler dans un bar-restaurant où il propose avec délicatesse son savoir-faire et la découverte de la cuisine chinoise. Le film traite de la rencontre de deux cultures avec un esprit positif jusque dans le tournage auquel les villageois participent. Cuisine chinoise, paysage de Laponie, amitié et amour sont des ingrédients importants du film.

VENDREDI 28 AOÛT, 21H00 | PLEIN AIR

SAMEDI 29 AOÛT, 18H00 | CAMÉO



DER JUNGE MUSS AN DIE FRISCHE LUFT

CE GARÇON A BESOIN DE PRENDRE L'AIR

CAROLIN LINK
Allemagne . 2018

Comédie dramatique, Biographie . 1h36

1972, dans le bassin de la Ruhr. Hans-Peter a neuf ans, il est un peu rondet mais ne s'en soucie guère. Il cultive son talent pour faire rire les autres. Un jour, à la suite d'une intervention chirurgicale, sa mère perd son odorat et son goût, ce qui la plonge dans une grave dépression. Tandis que son père Heinz est désemparé, Hans-Peter se sent encore plus motivé pour développer son talent de comique. Le film, d'après l'autobiographie d'un des plus célèbres humoristes allemands, Hans-Peter « Hape » Kerkeling, paru en 2014, oscille entre comédie et tragédie et délivre un portrait émouvant de ce talent de scène.

SAMEDI 29 AOÛT, 21H00 | PLEIN AIR

DIMANCHE 30 AOÛT, 18H00 | CAMÉO



WOMAN OF THE PHOTOGRAPHS LA FEMME AUX PHOTOGRAPHIES

TAKESHI KUSHIDA
Japon . 2020

Comédie, Drame . 1h29

Un photographe misogyne découvre pour la première fois de sa vie les joies d'aimer une femme, celle-ci confondue sur son identité et son estime de soi, en l'aidant dans ses perceptions d'elle-même avec ses talents de retouche photographique. Le film dépeint la fascination de la passion de cette rencontre entre deux personnes s'éveillant pour la première fois, à l'amour et à l'empathie.

DIMANCHE 30 AOÛT, 21H00 | PLEIN AIR

LUNDI 31 AOÛT, 18H00 | CAMÉO



THE NAMES OF THE FLOWERS LES NOMS DES FLEURS

BAHMAN TAVOOSI
Bolivie, Canada, États-Unis, Qatar . 2019

Drame . 1h19

Sur le haut plateau bolivien, une vieille institutrice a une vie tranquille mais une histoire extraordinaire à raconter: elle a partagé quelques mots et a donné un bol de soupe à un guérillero capturé, Ernesto «Che» Guevara, quelques heures avant sa mort. Comme une nature morte en mouvement, nous suivons les pas de l'ancien professeur et le chemin quotidien d'une petite communauté où apparemment rien ne se passe. Fasciné par l'enchantement des «personnages secondaires» de l'histoire, Tavoosi dépeint leurs histoires avec délicatesse et attention. Le réalisateur invite le spectateur à découvrir le « Che » à travers d'autres regards que ceux qu'on a ordinairement l'habitude d'entendre.

LUNDI 31 AOÛT, 21H00 | PLEIN AIR

MARDI 1^{er} SEPTEMBRE, 18H00 | CAMÉO



SHEENA667

GRIGORIY DOBRYGIN
Russie . 2019

Comédie, Drame . 1h37

Le couple russe Olya et Vadim ont de grands projets: ils veulent se rendre en Allemagne pour acheter une dépanneuse d'occasion. Pendant des nuits, Vadim recherche sur Internet le véhicule le mieux adapté à son garage. Son seul revenu à l'heure actuelle provient des Ladas détruits qui sortent d'une route dangereusement trompeuse à l'extérieur du village. Cette «route de la mort» symbolise le lieu où vivent Olya et Vadim : un no man's land russe qui n'a pas de liens adéquats avec le reste du monde. La logique de ce monde devient folle lorsque Vadim entre accidentellement en contact avec une fille par Webcam de Géorgie. Il tombe follement amoureux de la jeune femme qu'il n'a pas encore vue.

MARDI 1^{ER} SEPTEMBRE, 21H00 | PLEIN AIR

MERCREDI 2 SEPTEMBRE, 18H00 | CAMÉO



BIKINI MOON

MILCHO MANCHEVSKI
Allemagne, États-Unis, Canada, Macédoine du Nord . 2017

Drame . 1h42

Dans un centre d'accueil pour sans-abri de New York, une équipe de documentaristes trouve Bikini Moon Davis, à la recherche d'aide et d'un endroit où séjourner. Avec de grands yeux vifs et un large sourire, Bikini est provocatrice, audacieuse et dynamique - et aussi un peu perdue. Affirmant qu'elle a conduit un chariot élévateur pendant la guerre en Irak et a été formée comme charpentière - « tout comme Jésus, avec des seins » - elle a été dans la rue, elle espère stabiliser suffisamment sa vie pour récupérer sa jeune fille d'une famille d'accueil.

MERCREDI 2 SEPTEMBRE, 21H00 | PLEIN AIR

JEUDI 3 SEPTEMBRE, 18H00 | CAMÉO



ES GILT DAS GESPROCHENE WORT

J'ÉTAIS, JE SUIS, JE SERAI

ILKER ÇATAK
Allemagne, France . 2019

Drame . 2h02

Le jeune Kurde Baran est parvenu dans son périple vers l'Europe jusqu'à la station balnéaire de Marmaris, où il travaille dans un restaurant comme gigolo auprès d'une clientèle féminine majoritairement allemande. Il a l'œil sur Marion, une pilote d'avion de ligne, partie en vacances avec son amant, après la détection d'un cancer du sein. Le courant ne passe pas du tout entre les deux. Mais Marion finit par accepter la proposition de mariage de Baran, à condition que ce dernier se débrouille seul en Allemagne pendant les trois années que leur union doit tenir, pour pouvoir demander un passeport allemand.

JEUDI 3 SEPTEMBRE, 21H00 | PLEIN AIR

VENDREDI 4 SEPTEMBRE, 18H00 | CAMÉO



KOJA JE OVO DRŽAVA!

QUEL EST CE PAYS !

VINKO BREŠAN
Croatie, Serbie, Pologne . 2019

Comédie . 1h58

Avant-première en France

Cette comédie noire suit plusieurs personnages - un général suicidaire, un ministre de l'intérieur et un groupe de retraités - fans de l'équipe nationale croate de football. Hanté par le passé et déçu de ce qu'est devenue la Croatie, le général Mikic rêve et fantasme sur son suicide. Le ministre de la police se bat avec lui-même et ce que la politique a fait de lui. Il s'enferme alors volontairement dans une cellule de prison. L'accent est mis sur les membres indignés de l'ancienne génération qui se révoltent contre le gouvernement et décident de s'engager dans une voie dangereuse et inhabituelle.

VENDREDI 4 SEPTEMBRE, 21H00 PLEIN AIR

SAMEDI 5 SEPTEMBRE, 18H00 CAMÉO

DIMANCHE 13 SEPTEMBRE, 20H00 | CITÉA TOUL



L'ÉTÉ DE KIKUJIRO

TAKESHI KITANO
Japon . 1999

Comédie, Drame, Biographie . 2h01

Masao s'ennuie. Les vacances scolaires sont là. Ses amis sont partis. Il habite Tokyo avec sa grand-mère dont le travail occupe les journées. Grâce à une amie de la vieille femme, Masao rencontre Kikujiro, un yakusa vieillissant, qui décide de l'accompagner à la recherche de sa mère qu'il ne connaît pas. C'est le début d'un voyage et d'un été pas comme les autres pour Masao...

SAMEDI 5 SEPTEMBRE, 21H00 | PLEIN AIR

PROCHAINES SÉANCES

SALLE 1	SALLE 2	SALLE 3
DURÉE: 2H17	DURÉE: 2H34	DURÉE: 1H48
PLACES RESTANTES: 24	PLACES RESTANTES: 112	PLACES RESTANTES: 87

TARIFS

NORMAL
ENFANTS - MOINS DE 12 ANS
ÉTUDIANTS ET APPRENTIS
CÉLÉBRITÉS ET SCOLAIRES
MATIN
ÉCRITS

Salle 1

Waltz & Edouard

PROGRAMMATION

COLLEGE

13:30 14:25 16:20 17:40
18:50 19:45 20:55

SINGE CARON - PIERRE DE PATIENCE

13:45 13:30 15:00 16:50
17:55 19:10 20:40 22:35

13:10 16:45 18:45 20:20
21:50 22:15

Projection, Sonorisation, Affichage Dynamique,
nos domaines d'excellence pour votre cinéma
d'aujourd'hui et de demain

Cinemeccanica-France
222-226 Rue de Rosny - 93106 MONTREUIL Cedex
01.48.10.86.86 www.cinemeccanica.fr



FILMS COURTS

COMPÉTITION OFFICIELLE

Les courts-métrages sont de véritables œuvres cinématographiques offrant une originalité et une variété qu'on ne saurait retrouver ailleurs. Sélections d'ailleurs et d'ici, pour le plaisir de tous, ils sont une invitation à découvrir, à comprendre, à apprendre, à s'émouvoir.

Le festival crée en 2007 une sélection qui lui est propre, la sélection Zizzz. Les films choisis pour leur démarche « décalée » par rapport à une fiction classique a parfois le goût d'un film fantastique, étrange, gore ou expérimental, mais pas nécessairement. Ils peuvent surtout surprendre, être étranges voire osés ou amusants.

Le public est invité à voter pour cette sélection originale afin de décerner le prix Zizzz du public.

SÉLECTIONS

FILMS INTERNATIONAUX

FILMS FRANÇAIS

FILMS LABO

FILMS GRANDE RÉGION

FILMS ZIZZZ

FILMS COURTS | COMPÉTITION OFFICIELLE | JURY

Le jury professionnel est amené à décerner plusieurs prix : le prix spécial du jury (toutes compétitions), le prix international, le prix national, le prix Labo et le prix Grande Région du jury.



IRINA BILIĆ

● CRITIQUE DE CINÉMA, RÉALISATRICE, PRODUCTRICE

Née à Belgrade, elle vient à Paris étudier la philosophie et l'anthropologie à la Sorbonne. Elle y étudie la réalisation cinématographique sous la direction de Jean Rouch et Éric Rohmer tout en travaillant comme critique et traductrice pour les magazines yougoslaves *Duga*, *Sineast*, *Film*, *Vidici*, *Knjizevna rec*, *Student*. Elle a réalisé plus de 20 documentaires et courts-métrages (dont *Maison Folle*, *Mystichips*, *Dervishes*, *Officer* et *It's much later than you think*), sélectionnés dans plusieurs festivals. Productrice et directrice du festival « L'Europe autour de l'Europe », à Paris et en Normandie depuis 2006, elle collabore cette année à une coproduction franco-russe, le feuilleton documentaire *A Hollywood Affair*.



AURÉLIE PALOVITCH

● ACTRICE, PRÉSENTATRICE TV, SCÉNARISTE, RÉALISATRICE

Elle débute comme actrice en 2014. Elle est également animatrice et présentatrice TV à MyLorraine. Elle participe à l'atelier de Damien Acoca et aux workshops du coach Jack Waltzer (Actors Studio New-York). En 2015, elle écrit *L'ombre d'elle même* qui servira de base en 2020 au développement d'un 6 fois 52 minutes. En 2017, elle remporte des prix d'interprétation aux États-Unis et en France pour *2become* de M.Buxton et *Des étoiles plein le ciel* de M. Gadé. Elle écrit plusieurs scénarios et signe en 2018 son premier long métrage: *26 jours*. En 2019, elle écrit et réalise: *Je suis un A.P.I.*, épisode pilote d'un programme court. Cette année, elle interprétera la reine Marie-Antoinette pour France TV.



LÉA TRIBOULET

● RÉALISATRICE

Après des études à l'École Supérieure des Arts Décoratifs de Strasbourg, elle rejoint en 2013, le programme international Film Factory mené par le réalisateur hongrois Béla Tarr à Sarajevo (Bosnie-Herzégovine). Elle a réalisé plusieurs courts métrages sélectionnés dans de nombreux festivals internationaux. Son court métrage *The brother* (Prix Qualité CNC) est sélectionné à Rotterdam IFFR, Clermont-Ferrand, Festival du Nouveau Cinéma de Montréal, Uppsala, Leeds, Hambourg, Sarajevo FF, Sarasota FF, Nouvelle Orléans... Actuellement, elle développe de nouveaux projets de courts métrages et de longs métrages.

JURY JEUNE

- SÉLECTION LABO
- Les étudiants de la sélection MANCAV (classe préparatoire de mise à niveau Cinéma et Audiovisuel) du lycée Henri Poincaré de Nancy décerneront le **prix Labo du jury jeune**.

JURY LYCÉEN

- SÉLECTION INTERNATIONALE
- Les élèves de l'option cinéma et audiovisuel du Lycée St Léon de Nancy seront également acteurs du festival en décernant le **prix international du jury lycéen**.

SÉLECTION INTERNATIONALE 1

durée : 1h33



MARISOL

ZOE SALICRUP JUNCO
États-Unis . 2019
Fiction : 15 min

Marisol, jeune mère sans papier arrive à gagner sa vie tant bien que mal .Elle emprunte la voiture d'une amie pour faire du covoiturage. Son dernier passager pose problème...



LA TOURBIÈRE

BRIEUC SCHIEB
France . 2019
Fiction, Documentaire : 26 min

Uzec, Baptiste et Léo tuent le temps à Douarnenez. Leur ami Jordan, déguisé en Bob L'éponge, s'est noyé lors du carnaval de l'an dernier. Des faits étranges se produisent alors que carnaval reprend.



FRIENDS

FLORIAN GROLIG
Allemagne . 2019
Fiction animée : 8 min

Le « petit » est bien petit et le « grand » est définitivement très très grand.

Pourtant ils sont amis !



UN COCHE CUALQUIERA UNE VOITURE PARI D'AUTRES

DAVID PÉREZ SAÑUDO
Espagne . 2019
Fiction : 14 min

Manuel voudrait accéder à sa voiture, mais trois personnes ont décidé de l'en empêcher. La tension monte...



CARGO - DER TRANSPORT

CHRISTINA TOURNATZÉS
Allemagne, Hongrie . 2019
Fiction : 15 min

Un gang laisse 71 personnes mourir pendant un transit malgré les cris des migrants enfermés. Une histoire vraie s'étant déroulée en 2015.



THREE STORIES INSIDE A RENTAL VAN TROIS HISTOIRES DANS UN VAN DE LOCATION

LEWIS ATTEY
Australie . 2019
Fiction : 15 min

Trois histoires filmées à l'intérieur d'un van: chaque fois c'est une nouvelle anecdote !



VENDREDI 28 AOÛT, 18H45 | PÔLE IMAGE
DIMANCHE 30 AOÛT, 20H45 | IECA
JEUDI 3 SEPTEMBRE, 16H00 | GOETHE INSTITUT
VENDREDI 4 SEPTEMBRE, 18H15 | IECA



SÉLECTION INTERNATIONALE 2

durée : 1h32



SIN CIELO

JIANNA MAARTEN SAADA
France, États-Unis . 2019
Fiction : 25 min

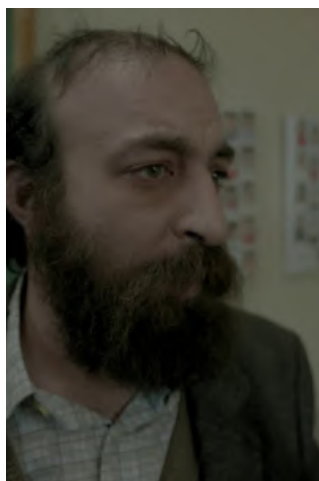
Un jeune garçon d'une ville frontalière mexicaine veut aider sa famille. Il se retrouve, un jour, confronté à une réalité cruelle : la fille qu'il aime disparaît. Inspiré de faits réels.



SEALAND

TILL GIERMANN
Allemagne . 2019
Fiction animée : 19 min

Après une difficile odyssee, un déserteur, en fuite, trouve refuge dans le parc à thème « Sealand ». Mais une fois arrivé dans cette utopie, il réalise que ce n'est pas si paisible !



W

STELIOS KOUPEPORIS
Grèce . 2019
Fiction : 6 min

Un enseignant fait son cours dans l'école où il enseigne. Mais quel est son auditoire ?



AURORITA DE MIS OJOS AURORITA DE MES YEUX

NATALIA CHINCHILLA
Colombie . 2019
Fiction : 23 min

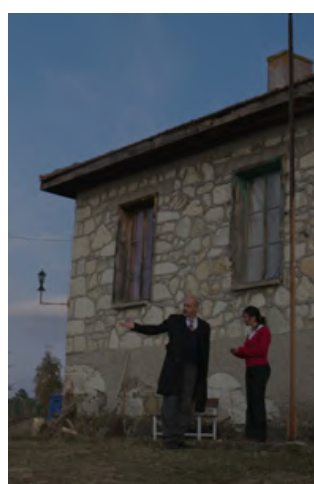
Raul a perdu Aurorita l'amour de sa vie. Il la retrouve par hasard six mois plus tard. Évocation de la campagne de Cundinamarca.



DESZCZ PLUIE

PIOTR MILCZAREK
Pologne . 2019
Fiction animée : 5 min

Comment l'irresponsabilité de nos actes nous pousse à suivre la foule sans réfléchir - individu et hypnose collective.



SERVIS LE BUS SCOLAIRE

RAMAZAN KILIÇ
Turquie . 2019
Fiction : 14 min

Mutée dans une école de village en Anatolie, Nebahat décide de faciliter le transport de ses élèves. On lui lègue un bus sans chauffeur, or elle ne sait pas conduire...



VENDREDI 28 AOÛT, 20H45 | IECA
LUNDI 31 AOÛT, 16H00 | CONSERVATOIRE
MARDI 1^{er} SEPTEMBRE, 16H00 | GOETHE INSTITUT
SAMEDI 5 SEPTEMBRE, 16H15 | IECA



SÉLECTION INTERNATIONALE 3

durée : 1h36



HÃY TỈNH THỨC VÀ SẤN SÀNG

RESTE ÉVEILLÉ, SOIS PRÊT

AN PHAM THIEN
Vietnam . 2019
Fiction : 14 min

Une histoire de rue en un seul plan séquence !



EMTEHAN

EXAM

SONIA HADAD
Iran . 2019
Fiction : 15 min

Une adolescente impliquée, malgré elle, dans le processus de livraison d'un pack de cocaïne se retrouve prise au piège. Elle doit improviser !



STELLA

ALAN DALY
Irlande . 2019
Fiction : 10 min

Stella arrive à Dublin. Elle trouve un endroit pour camper près de la mer. Elle crée des sculptures en fer qu'elle vend la nuit dans la ville. Un jour, elle rencontre une jeune fille ...



ОН НЕ МОЖЕТ ЖИТЬ БЕЗ КОСМОСА

IL NE PEUT PAS VIVRE SANS LE COSMOS

KONSTANTIN BRONZIT
Russie . 2019
Fiction animée: 16 min

L'amour et la destinée humaine dans un rapport de filiation.



漂流

DÉRIVE

HANXIONG BO
Chine, États-Unis . 2020
Fiction : 16 min

Déguisé en fille à l'époque de la politique de l'enfant unique en Chine, Yan a du mal avec son identité sexuelle et se débat dans un monde conservateur.



NOVEMBER 1ST

CHARLIE MANTON
Royaume-Uni . 2012
Fiction : 25 min

Un fils meurtrier, une fille distante, une mère hystérique: la violence des rapports familiaux et une réflexion sur la peine de mort.

SAMEDI 29 AOÛT, 20H45 | IECA
LUNDI 31 AOÛT, 16H00 | GOETHE INSTITUT
MERCREDI 2 SEPTEMBRE, 18H30 | CONSERVATOIRE
SAMEDI 5 SEPTEMBRE, 18H45 | PÔLE IMAGE

SÉLECTION INTERNATIONALE 4

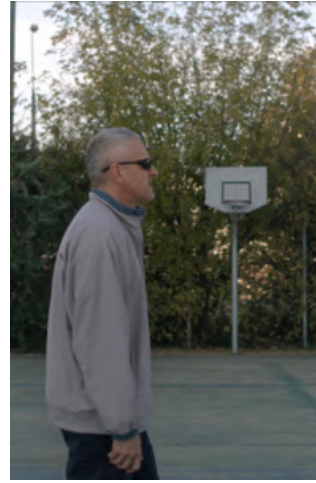
durée : 1h23



ARMASTUSEST À PROPOS DE L'AMOUR

MARI-LIIS BASSOVSKAJA,
JELENA GIRLIN
Estonie . 2020
Fiction animée : 13 min

Faut-il changer quelque chose dans la routine de ce couple marié depuis des années ?



HI, HOW ARE YOU

MICHAŁ CHMIELEWSKI
Pologne . 2019
Fiction : 24 min

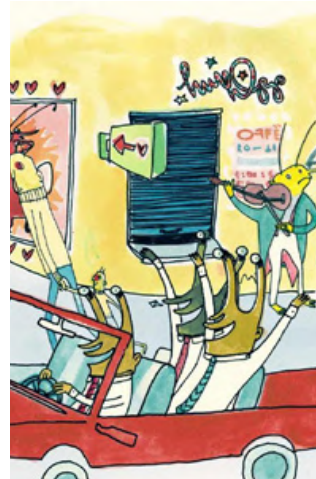
Stawek ne travaille plus et s'ennuie. Un jour, en cherchant son chat, il fait la rencontre d'une étrange voisine qui l'invite à pénétrer dans son jardin.



JAC HE CYM ИГОР JE NE SUIS PAS IGOR

SERGEJ GJEORGIEV
Macédoine . 2019
Fiction : 21 min

A Skopje, en Macédoine, trois jeunes décident d'attaquer à main armée un magasin car ils ne veulent pas de musulmans dans leur voisinage. Mais Igor découvre un terrible secret.



WARUM SCHNECKEN KEINE BEINE HABEN

POURQUOI LES LIMACES
N'ONT PAS DE JAMBES

ALINE HÖCHLI
Suisse . 2019
Fiction animée : 11 min

Une ville d'insectes, les limaces sont heureuses, mais une crise financière éclate et les abeilles envisagent une terrible solution !



THE PRESENT PLUIE

FARAH NABULSI
Palestine . 2019
Fiction : 24 min

Le jour de son anniversaire de mariage, Yusef et sa fille se rendent en Cisjordanie pour acheter un cadeau. Entre soldats et barrages, les difficultés s'accroissent.

SAMEDI 29 AOÛT, 15H30 | PÔLE IMAGE
LUNDI 31 AOÛT, 18H30 | CONSERVATOIRE
MARDI 1^{er} SEPTEMBRE, 18H15 | IECA
JEUDI 3 SEPTEMBRE, 18H45 | PÔLE IMAGE



SÉLECTION INTERNATIONALE 5

durée : 1h36

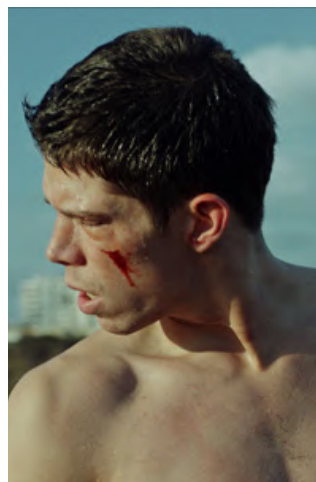


굿타임

GOODTIME

DONGJIN KANG
Corée du Sud . 2020
Fiction : 23 min

Hyung-do doit livrer une plante verte : la maladie de son père va-t-elle avoir une influence sur son travail et son humeur ?



THE VAN

ERENIK BEQIRI
France, Albanie . 2019
Fiction : 15 min

Le Van s'arrête... les portes s'ouvrent... le Fils en sort vivant. Encore quelques combats, et il pourra payer son passage hors de l'Albanie. Il espère toujours que son Père partira avec lui.



TÊTE DE LINOTTE !

GASPAR CHABAUD
Belgique . 2019
Fiction animée : 6 min

Un enfant confronté à un problème de maths a du mal à se concentrer ; sa mère perd lentement mais sûrement patience !



F39 - NICHT NÄHER BEZEICHNETE AFFEKTIVE STÖRUNG
F39 – TROUBLE DE L'HUMEUR, SANS PRÉCISION

DANIEL OHREM
Allemagne . 2019
Fiction : 26 min

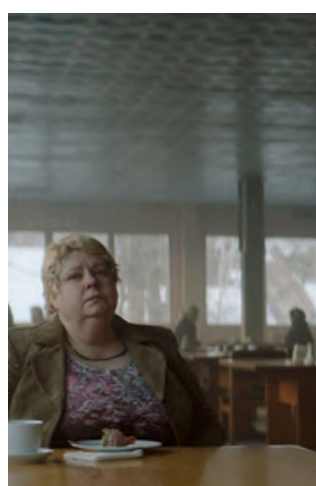
Damien doit juste trouver un cadeau pour sa fille et la chercher à l'école. Dur pour un dépressif !



CRISS CROSS

FRITZ PENZLIN,
CAROLINE HAMANN
Allemagne . 2020
Fiction animée : 8 min

L'amour dépasse-t-il les frontières ? Pourtant les obstacles ne manquent pas : passé et bureaucratie en particulier.



ANNA

DEKEL BERENSON
Ukraine, Royaume-Uni,
Angleterre . 2019
Fiction : 15 min

Anna, mère célibataire d'un certain âge, vit dans l'Est de l'Ukraine en guerre. Elle a besoin de changement. Suite à une annonce, elle décide d'accompagner des touristes américains en quête d'amour...



DIMANCHE 30 AOÛT, 16H15 | IECA
LUNDI 31 AOÛT, 20H45 | IECA
JEUDI 3 SEPTEMBRE, 16H30 | CONSERVATOIRE
SAMEDI 5 SEPTEMBRE, 18H15 | IECA



SÉLECTION FRANÇAISE 1

durée : 1h34



LE COUP DES LARMES

CLÉMENCE POÉSY
France . 2019
Fiction : 25 min

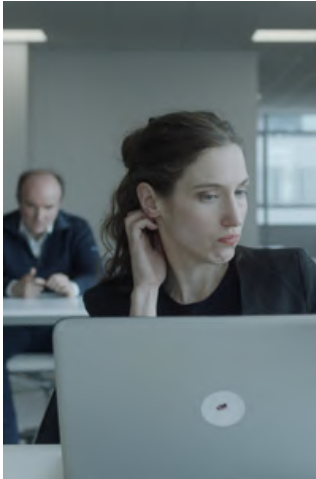
Florence est actrice. Le tournage de son prochain film va lui imposer une épreuve inattendue. Une initiation... à balles réelles.



FIN DE SAISON

MATTHIEU VIGNEAU
France . 2019
Fiction : 20 min

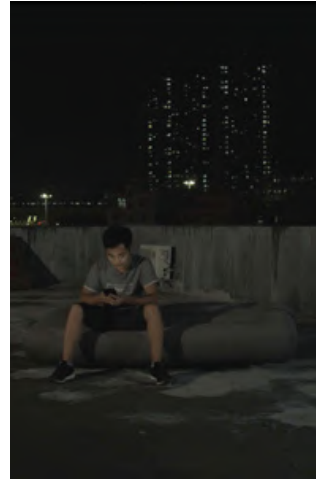
Les derniers touristes sont sur le départ. Lors de sa baignade matinale, Douglas fait une découverte macabre au fond de la rivière. S'ensuit une enquête plutôt loufoque !



DERRIÈRE LA TABLE VIDE

VINCENT FARASSE
France . 2019
Fiction : 17 min

Laurence vient d'entrer dans une grande entreprise. Elle se rend dans son open space. Derrière elle, un homme est assis devant une table vide...



SHANZAI SCREENS

PAUL HEINTZ
France . 2020
Documentaire : 6 min

Il fait nuit à Shenzhen, des peintres copistes racontent leur quotidien et leur pratique. Leurs gestes empruntent à l'art, aux technologies et aux techniques classiques



RIVAGES

SOPHIE RACINE
France . 2020
Fiction animée : 8 min

Une petite île au large des côtes bretonnes ; le temps est orageux. Vent, pluie, nuages, éclairs métamorphosent progressivement le paysage.



VENDREDI 28 AOÛT, 16H30 | CONSERVATOIRE
LUNDI 31 AOÛT, 18H15 | IECA



SÉLECTION FRANÇAISE 2

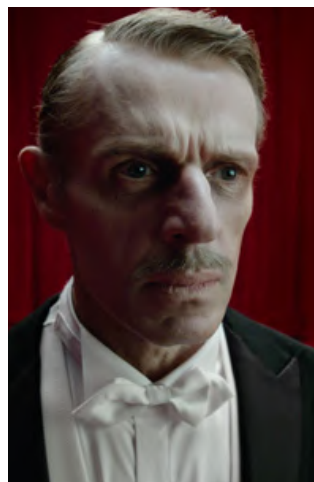
durée : 1h30



LA MAISON (PAS TRÈS LOIN DU DONEGAL)

CLAUDE LE PAPE
France . 2019
Fiction : 30 min

La maison est au 9 bis, vieille route de Landerneau, en haut du Donegal. Ce n'est pas le propriétaire qui fait la visite mais quelqu'un qui le connaît bien.



PAPILLONS BLEUS

AXEL COURTIÈRE
France . 2019
Fiction : 4 min

Une danse sensuelle entre la Mort et un vieil homme... tentative pour l'homme d'échapper à l'idée de sa propre mort ?



BBQ

JEANNE MAYER
France . 2019
Fiction : 21 min

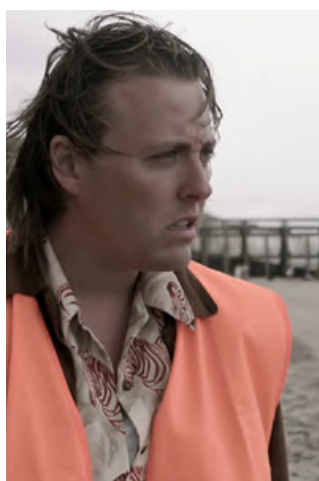
Alexis Phon a 18 ans, et il n'a jamais quitté « ici », un monde sous surveillance, où l'ennui paralyse les cœurs. Alexis va trouver le courage de partir...



TALK

ROMUALD BOULANGER
France . 2019
Fiction : 25 min

Un animateur emblématique, règle le problème de ses auditeurs pendant son émission nocturne. Un appel va détruire sa vie.



RAOUT PACHA

AURÉLIE REINHORN
France . 2019
Fiction : 28 min

Varec et Clint sont condamnés à des travaux d'intérêt général. L'un est instable, l'autre poète deux êtres marginaux qui tentent de s'émanciper!

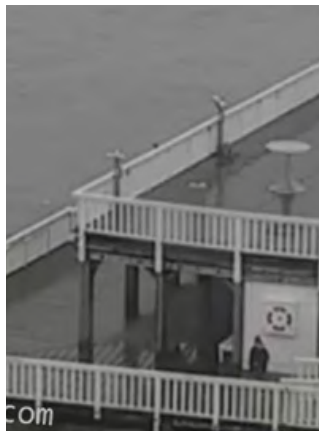


DIMANCHE 30 AOÛT, 15H30 | PÔLE IMAGE
SAMEDI 5 SEPTEMBRE, 20H45 | IECA



SÉLECTION LABO

durée : 1h37



FOG HORNS CORNES DE BRUME

EBBA JAHN
Allemagne, États-Unis . 2020
Docu. Expérimental : 6 min

Les cornes de brume à l'entrée du port de Cuxhaven et le trombone de Paul Hubweber créent une ambiance poétique.



SOUDURE SYMPHONIQUE

GABRIEL FORTIN
Canada, Québec . 2019
Expérimental : 5 min

Quels liens subtils existent entre un atelier de soudure industrielle et la musique classique ?



RECITATIVE

SHIR HANDELSMAN
Israël . 2019
Expérimental : 5 min

La cantate n° 82 de Johann Sebastian Bach permet de comprendre la nature divine de toute ascension même sur le plancher d'une nacelle.



AUTUMN OF THE NATIONS

CESARE SALDICCO
Italie . 2019
Expérimental : 3 min

Certaines images de l'actualité ne peuvent disparaître de la mémoire des témoins, réels ou imaginaires.



THE INVASION

DANTE RUSTAV
Ouzbékistan . 2020
Expérimental : 15 min

Même si l'ordre des choses et les traditions sont observés, un changement infime peut dérégler la mesure et sa routine.



DIALOG DIALOGUE

SOUVIK CHAKRABORTY
Inde . 2019
Expérimental : 2 min

Les sons organiques captés dans les rues animées par une main-d'œuvre infatigable révèlent l'âme de Mumbai.



ПЯТИЛЕТНЯЯ ВОЙНА

LA GUERRE DE CINQ ANS
ANNA FOKIN
Russie. 2019
Docu., Expérimental : 4 min

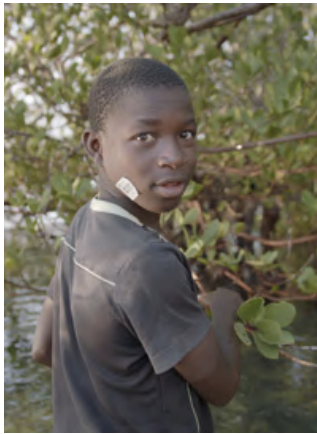
Les enfants se préparent pour la guerre. Pour certains, la participation à un grand jeu, pour d'autres, un destin brisé.



GAME FIELDS TERRAINS DE JEU

NOEMI SJÖBERG
Espagne, Suède . 2019
Expérimental : 4 min

Si tous les enfants du monde pouvaient se donner la main...
Mais, tous les enfants du monde ne vivent pas comme des enfants.



ESCONDIDA

CARLA GERONIMI
Mozambique, Royaume-Uni
2019 . Expérimental : 8 min

Trois enfants jouent à cache-cache sur l'Ilha de Moçambique, dans les ruines d'un site classé au patrimoine mondial de l'Humanité par l'UNESCO.



DIVIDED WE SCROLL

DIVISÉS, NOUS FAISONS DÉFILER

KLAAS DIERSMANN
Royaume-Uni . 2019
Expérimental : 5 min

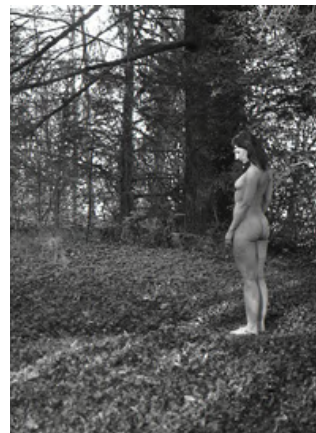
La technologie est en train de recâbler nos cerveaux, les outils et logiciels nous définissent.



POSTDIGITAL FLIPBOOK

PABLO-MARTÍN CÓRDOBA
France . 2019
Expérimental : 5 min

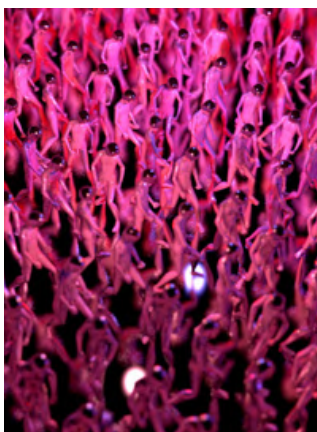
Un algorithme, produit par l'intelligence artificielle, capture des portraits sur Internet pour dessiner un surprenant méta-visage.



TANDIS QUE JE RESPIRE ENCORE

LAURE GIAPPICONI,
ELISA MONTEIL
France . 2020
Expérimental : 12 min

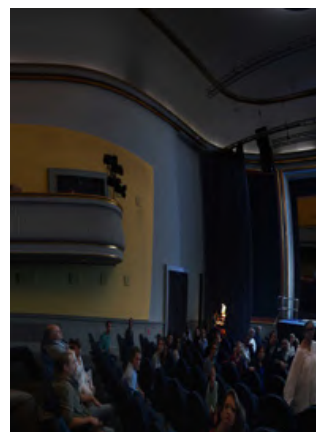
Une femme raconte son amour des corps féminins et dessine la traversée d'une sexualité qui s'est épanouie à l'âge adulte.



JACK

FAIYAZ JAFRI
États-Unis . 2019
Expérimental : 5 min

Jack est nu. Jack fait semblant de jouer de la guitare. Jack semble idiot et vulnérable. Jack croit qu'on ne le voit pas. Jack est un polisson. Jack ne manque pas d'air.

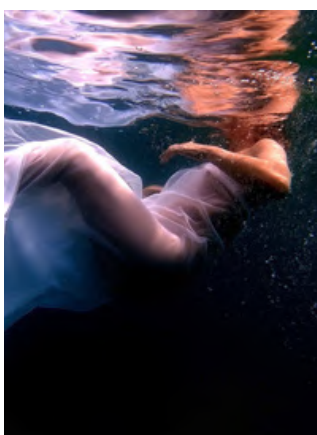


TX – REVERS

TX - MARCHÉ ARRIÈRE

MARTIN REINHART,
VIRGIL WIDRICH
Autriche, Allemagne . 2019
Fiction : 5 min

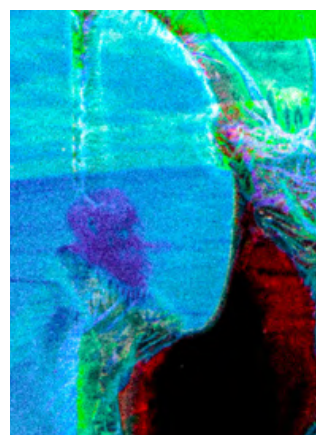
Que se passe-t-il dans un cinéma filmé à une résolution de 10K avec une caméra à 360° ? Un vortex aspire le public.



VIDEOVIDE HERMAPHRODITE

SAMUEL BESTER
France . 2019
Fiction : 10 min

D'après le Livre IV des Métamorphoses d'Ovide.
" Les yeux de la nymphe s'enflamment comme des rayons resplendissants."



GREEN REMEMBRANC

SOUVENIR VERT

WILLIAM HONG-XIAO WEI
Royaume-Uni, Chine . 2020
Expérimental : 5 min

Quelque part dans le monde, une île éloignée. La mer. Des collines luxuriantes. Quelque chose s'est produit.

SAMEDI 29 AOÛT, 18H30 | CONSERVATOIRE

MERCREDI 2 SEPTEMBRE, 18H15 | IECA

JEUDI 3 SEPTEMBRE, 20H45 | IECA

SÉLECTION GRANDE RÉGION

DURÉE : 1h51



CHAMP DE BOSSES

ANNE BROUILLET
France . 2019
Fiction : 32 min

Camille tombe sur son nez. Une chute bête, apparemment bénigne, mais Camille sent son nez bouger. Elle a peur de ressembler à sa grand-mère, à Fabio, aux cochons du vieux...



I WAS STILL THERE WHEN YOU LEFT ME

MARIE MC COURT
Belgique . 2019
Fiction : 23 min

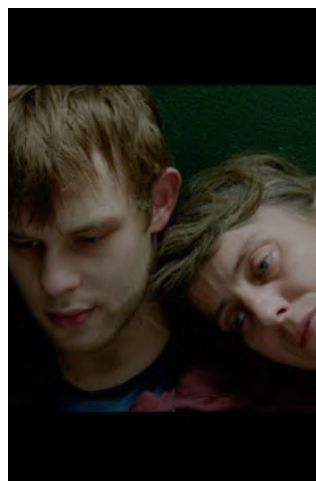
Une petite fille est sauvée d'un incendie par son voisin. Ils se réfugient dans un appartement d'où ils voient leur tour en feu.



SUPERHERO

V. EMILE SCHLESSER
Luxembourg . 2020
Fiction : 13 min

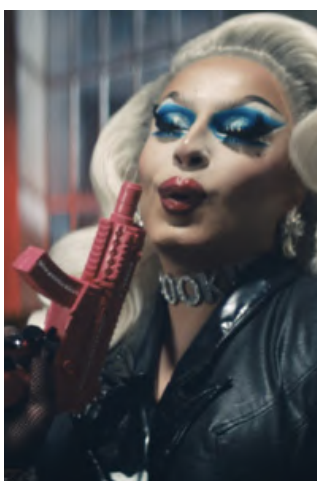
Un jeune homme atteint de trisomie 21, adopte une identité de super-héros pour trouver le courage de déclarer son amour à une amie d'enfance.



CE QUI RESTE

HUGO SALVAIRE
Belgique . 2019
Fiction : 25 min

Après plusieurs années d'absence, Henri retourne dans sa famille pour visiter sa mère placée en clinique. Contre toutes attentes, il décide de s'occuper d'elle...



BEAUTY BOYS

FLORENT GOUELOU
France . 2020
Fiction : 18 min

Dans son village des Vosges, Léo, 17 ans, se passionne pour le maquillage. Le soir de la scène ouverte du village, Léo monte sur scène habillé en drag queen...

DIMANCHE 30 AOÛT, 18H45 | PÔLE IMAGE
MERCREDI 2 SEPTEMBRE, 16H00 | GOETHE INSTITUT
VENDREDI 4 SEPTEMBRE, 16H30 | CONSERVATOIRE

SÉLECTION ZIZZZ

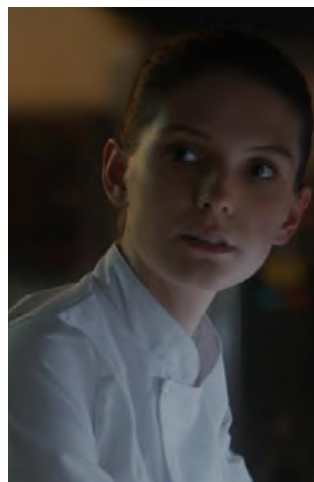
durée : 1h41



LE SYNDROME ARCHIBALD

DANIEL PEREZ
France . 2019
Fiction : 25 min

Archibald est né avec un don très particulier qui va l'entraîner dans de multiples aventures tantôt tragiques, tantôt cocasses.



NOUVELLE SAVEUR

JMERRYL ROCHE
France . 2019
Fiction : 24 min

Dans le restaurant d'un chef étoilé, Marie est en concurrence avec le second de cuisine. Mais un incident surprenant va avoir des conséquences inattendues !



ÇA L'AURAIT FAIT MARRER

ALEX PUTFIN
France . 2019
Fiction : 7 min

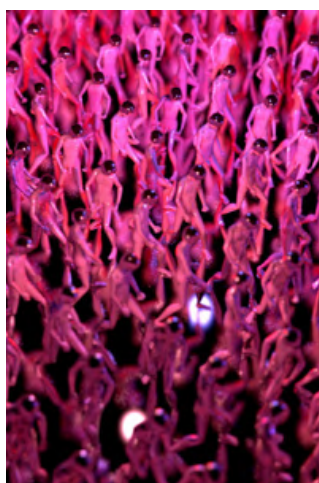
Deux frères et une sœur montent sur le toit de leur ancien immeuble pour disperser les cendres de leur père. Ils ont chacun préparé un hommage un peu spécial...



AMOR MAMAN

ROLAND MENOUE
France . 2019
Fiction : 28 min

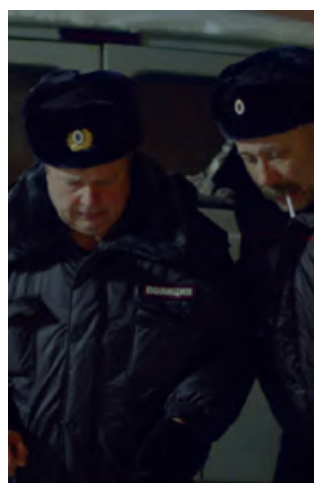
Roland pense être le fils caché d'Arielle Dombasle. Il décide de la rencontrer mais ce ne sera pas sans mal !



JACK

FAIYAZ JAFRI
États-Unis . 2019
Expérimental : 5 min

Jack est nu. Jack fait semblant de jouer de la guitare. Jack semble idiot et vulnérable. Jack croit qu'on ne le voit pas. Jack est un polisson. Jack ne manque pas d'air.



EKIPAZH 3,14

ÉQUIPAGE 3,14

DENIS PAVLOV
Russie . 2020
Fiction : 21 min

Les mésaventures d'une équipe de police plutôt « bras cassés » dans une province enneigée de Russie. On va de surprises en surprises !



SAMEDI 29 AOÛT, 23H00 | PÔLE IMAGE

VENDREDI 4 SEPTEMBRE, 20H45 | IECA

SAMEDI 5 SEPTEMBRE, 18H30 | CONSERVATOIRE

DIMANCHE 13 SEPTEMBRE, 17H00 | CINÉMA CITÉA À TOUL | SÉANCE GRATUITE



Les salles partenaires du festival :

CANÉO



musique . danse . théâtre

Conservatoire
régional du Grand Nancy

CDN
NANCY
LORRAINE **LA MANUFACTURE**



IECA





LA MANUFACTURE

— DIRECTION MICHEL DIDYM —

16 > 17 SEPT • **LA BOUCHE PLEINE DE TERRE**
Branimir Šćepanović / Julia Vidit

28 > 30 SEPT • **L'OCCUPATION**
Annie Ernaux / Pierre Pradinas

6 > 7 OCT • **MANIPULATION**
Aurore Gruel, C^{ie} Ormone (CCAM)

7 > 10 OCT • **DOM JUAN...**
Molière / Jean Lambert-wild, Lorenzo Malaguerra

12 > 17 OCT • **NANCY JAZZ PULSATIONS**

13 > 15 OCT • **JE NE SUIS PAS UN ASTRONAUTE** **CRÉATION**
Raphaël Gouisset, Les Particules

21 OCT • **RÉSISTE** **GRATUIT** (spectacle en plein air avec MICHTÔ)
Johanne Humblet / Les filles du Renard Pâle

3 > 6 NOV • **QUARANTAINE** Vincent Lécuyer

3 > 6 NOV • **MACBETH / QUI A PEUR DU LOUP**
Diptyque de Matthieu Roy, C^{ie} Veilleur@ (OPÉRA NANCY)

9 > 13 NOV • **MOI, BERNARD**
Bernard-Marie Koltès / Jean de Pange

10 > 12 NOV • **KADOC** Rémi De Vos / Jean-Michel Ribes

16 > 17 NOV • **SUZY STORCK**
Magali Mougel / Simon Delétang

23 > 27 NOV • **NEUE STÜCKE #9**
Semaine de la dramaturgie allemande, G.O.U.L.E.

1^{er} > 4 DÉC • **AN IRISH STORY** Kelly Rivière

11 > 17 DÉC • **HABITER LE TEMPS** **CRÉATION**
Rasmus Lindberg / Michel Didym

28 > 30 DÉC • **OFFENBACH REPORT**
Jacques Offenbach / Mikaël Serre / Yann Molenat

5 > 7 JAN • **ANNE-MARIE LA BEAUTÉ** Yasmina Reza

12 > 15 JAN • **BATTRE ENCORE** **CRÉATION**
Delphine Bardot & Santiago Moreno, C^{ie} La Mue/tte (CCAM)

19 > 23 JAN • **LA MAISON DE BERNARDA ALBA**
Federico García Lorca / Yves Beaunesne

27 > 28 JAN • **COMPARUTION IMMÉDIATE 2**
Dominique Simonnot / Michel Didym

2 > 5 FÉV • **BREAKING THE WAVES**
Lars Von Trier / Myriam Muller

9 > 11 FÉV • **MARILYN, MA GRAND-MÈRE ET MOI**
Céline Milliat Baumgartner / Valérie Lesort

16 > 18 FÉV • **PORTRAIT DE RAOUL**
Philippe Minyana / Marcial Di Fonzo Bo

9 > 11 MARS • **HAMLET REQUIEM**
William Shakespeare / Cyril Cotinaut

15 > 16 MARS • **J'AI RENCONTRÉ DIEU SUR FB**
Ahmed Madani (dans le cadre de LA MOUSSON D'HIVER)

23 > 25 MARS • **CHARLOTTE**
Charlotte Salomon, David Foenkinos / Muriel Coulin

6 > 7 AVR • **KVETCH**
Steven Berkoff / Robert Bouvier

13 > 16 AVR • **LONGWY TEXAS** Carole Thibaut

20 > 22 AVR • **LE 20 NOVEMBRE** **CRÉATION**
Lars Norén / Daniel Pierson

18 > 20 MAI • **CARDAMONE**
Daniel Danis / Véronique Bellegarde

26 > 27 MAI • **ROBINS** Collectif Le Grand Cerf Bleu

14 > 17 JUIN • **À TABLE!** Michel Didym **CRÉATION**

ABONNEZ-VOUS!

www.theatre-manufacture.fr

3 grand est

PRINTEMPS
NANCY

Mezzanine
NANCY

Grand Est
NANCY

Grand Est
NANCY

Métropole
Grand Nancy

Métropole
Grand Nancy

culture à
Nancy

Télérama

DÉCOUVREZ NOS SÉLECTIONS

SORTIR OU RESTER CHEZ SOI ?

POUR FAIRE VOS CHOIX



REJOIGNEZ-NOUS SUR



TREVIS

société d'expertise comptable



DOCUMENTAIRES

SÉLECTION EUROPÉENNE

COMPÉTITION OFFICIELLE

12 films documentaires en compétition qui témoignent de nos préoccupations citoyennes, artistiques et sont le reflet de nos sociétés européennes.

Engagés, percutants, pertinents, émouvants, ces films sont tous marqués par la subjectivité de leurs auteurs. Découvrez chaque jour des films sans concession sur la forme, ni compromis avec le réel.

Parmi ces films, trois sont produits dans la Région Grand Est.

DOCUMENTAIRES | JURY | COMPÉTITION OFFICIELLE

Des professionnels du cinéma décerneront le **Grand prix du documentaire**.



CATHERINE BAUDOT-MAMECIER

MUSICIENNE, MONTEUSE, SCÉNARISTE

Elle commence par être musicienne dans les groupes Dick Tracy avec lequel elle signe la musique de *Tokyo-Ga* de Wim Wenders en 1985 et Wroomble Expérience trio rock qui se produit dans 250 concerts de 1990 à 1994. Elle découvre le montage au côté de Pierre Bressan et Vincent Hachet. Son sens du rythme et sa passion pour l'écriture filmique la conduisent à monter quelques magazines de 26mn pour l'Oeil du Cyclone, diffusés par Canal +, des clips pour des artistes comme Assassin, Zazie, Obispo, Goldman et aussi des courts métrages. En 2000, elle participe à l'écriture d'un premier documentaire *Salut Sex* réalisé par Jean-Marie Perrier. Depuis, elle a participé à l'écriture d'une soixantaine de films ...



SWEN DE PAUW

CINÉASTE

Il a écrit et réalisé *Le divan du Monde* (2016) et *Comme elle vient* (2019), tous deux sortis en salles. Il est également programmateur des événements Kings of Doc (Strasbourg, Berlin) et, depuis 2010, président de l'association Répliques pour laquelle il coordonne notamment les projets d'éducation à l'image, de programmation et de production de films.



STÉPHANE MANCHEMATIN

RÉALISATEUR, MONTEUR, PRODUCTEUR

Il s'intéresse aux formes et aux écritures documentaires depuis une trentaine d'années. Il a monté, produit, écrit et réalisé des documentaires, d'abord pour la télévision (Arte, France Télévisions) puis pour la radio (notamment France Culture) et le cinéma. Son goût pour le son l'a conduit à faire la prise de son de ses films. C'est le cas pour son film *Le complexe de la Salamandre*, coréalisé avec Serge Steyer, sorti en salle en 2014. C'est aussi le cas pour son dernier long-métrage, *L'Esprit des lieux*, également coréalisé avec Serge Steyer. *L'Esprit des lieux* a été sélectionné dans une trentaine de festivals français et internationaux. Il a obtenu le Prix de l'œuvre audiovisuelle de l'année 2020.

DOCUMENTAIRES | JURY DE LA PRESSE

Constitué de journalistes européens accrédités auprès des institutions européennes à Strasbourg et d'un journaliste de l'hebdomadaire *La Semaine*, le jury presse décernera le **Prix Grand Est de la Presse de l'hebdomadaire *La Semaine***.



JAVIER AGUILAR

Javier Aguilar est correspondant à Strasbourg de l'agence de presse espagnole Efe depuis fin 2004, où il a écrit des articles sur le Festival de film fantastique de Strasbourg.



VUSALA ALIYEVA

Docteur en sciences sociales - Paris 1 Panthéon Sorbonne. Correspondante de l'agence de presse azerbaïdjanaise Report et journaliste à Eurolatio.



GIGI DEPPE

Journaliste pour la ARD (radios et télévisions publiques en Allemagne). Présidente de l'Association de la Presse Judiciaire en Allemagne, elle travaille à Karlsruhe.



KAYHAN KARACA

Correspondant permanent européen depuis 20 ans pour NTV Turquie et Deutsche Welle.



VÉRONIQUE LEBLANC

Correspondante à Strasbourg pour le quotidien *La Libre Belgique* et l'Agence Europe, elle collabore aussi au magazine *Or Norme*.



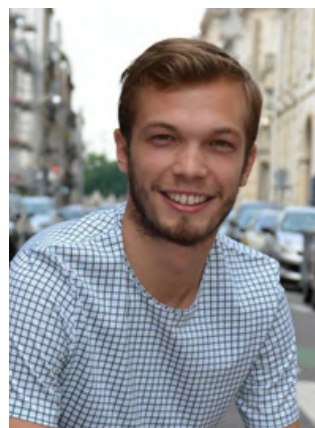
JEAN-JACQUES RÉGIBIER

Journaliste à *L'Humanité* après France Télévisions où il a été rédacteur en chef pendant 20 ans, et Radio France où il a été responsable des programmes et producteur radio.



ANTOINE SPOHR

Né à Metz, journaliste pro honoraire et retraité actif. Professeur d'Histoire et de Sciences Politiques, directeur de la publication du média : [web eurolatio.org](http://web.eurolatio.org).



BAPTISTE ZAMARON

Journaliste pour l'hebdomadaire *La Semaine* de Nancy & Metz. Suit tout particulièrement l'actualité des institutions et acteurs culturels régionaux depuis plusieurs années. Enseignant à l'Université de Lorraine.



ANERCA, ELÄMÄN HENGITYS

ANERCA, LE SOUFFLE DE LA VIE

JOHANNES LEHMUSKALLIO, MARKKU LEHMUSKALLIO
Finlande . 2020

1h26

Avant-première en France

Markku Lehmuskallio a consacré une grande partie de son œuvre documentaire aux peuples autochtones du cercle arctique. Dans ce dernier film, co-signé avec son fils Johannes Lehmuskallio, il compose une fascinante ethnographie poétique inspirée par les chants, les danses, les formes d'existence contemporaine, et surtout, le souffle vital de ces communautés nomades malmenées par l'Histoire.

VENDREDI 28 AOÛT, 18H00 | THÉÂTRE - MANUFACTURE

LUNDI 31 AOÛT, 16H00 | THÉÂTRE - MANUFACTURE



DIMA PUNK

PUNK TOUJOURS ...

DOMINIQUE CAUBET
France, Maroc . 2019

1h02

Punk un jour, punk toujours ? C'est l'histoire de Stof que l'équipe a suivi depuis 2010 – de l'âge de 17 à 26 ans- à travers les quartiers populaires de Casablanca. Punk toujours raconte la difficulté de rester Punk au Maroc. Entre ironie et auto-dérision, Stof nous guide dans son univers décalé : des concerts punks à l'ennui de sa vie quotidienne en passant par ses retrouvailles avec des amis perdus de vue. De l'insouciance de la jeunesse aux moments plus noirs de solitude, Stof poursuit son appel à la liberté avec fierté et dignité. Il finit par payer son indépendance au prix fort quand il se retrouve arrêté.

SAMEDI 29 AOÛT, 14H15 | THÉÂTRE - MANUFACTURE

DIMANCHE 30 AOÛT, 16H00 | THÉÂTRE - MANUFACTURE



LE LISERÉ VERT

GILLES WEINZAEPFLEN
France . 2019

1h14

Une frontière matérialisée par 4056 bornes, posées sur notre territoire après la défaite de 1870. Elles marquent la limite des provinces perdues de l'Alsace-Lorraine. Ces bornes forment aujourd'hui une cicatrice intérieure, un no man's land de la mémoire que j'arpente. Que me disent-elles de mon histoire ? Des relations de voisinage franco-allemandes? De notre horizon commun, l'Europe ? Suivre le bornage sur la crête des Vosges puis dans le bassin lorrain, à la rencontre des paysages et des habitants. Bâtir un itinéraire de pensée, pour offrir une visibilité et un statut à cette frontière oubliée, en faire un monument.

SAMEDI 29 AOÛT, 16H00 | THÉÂTRE - MANUFACTURE

LUNDI 31 AOÛT, 14H30 | CONSERVATOIRE



CENTURY OF SMOKE

NICOLAS GRAUX
Belgique, France . 2019

1h30

Jeune père de famille, Laosan passe ses journées à fumer l'opium. Pour sa communauté, isolée au plus profond de la jungle laotienne, la culture de l'opium est le seul moyen de survie. Mais c'est aussi le poison qui endort les hommes et tue leurs désirs. Pendant un an, Nicolas Graux a filmé les proches de Laosan, scrutant sans juger ces hommes rongés par la précarité de leur situation et la désillusion, ils inhalent ce poison autant qu'ils l'exportent. Les femmes travaillent dur dans les champs pendant que le mari s'enivre jusqu'à être déconnecté de toute réalité.

SAMEDI 29 AOÛT, 18H00 | THÉÂTRE - MANUFACTURE

DIMANCHE 30 AOÛT, 18H00 | THÉÂTRE - MANUFACTURE



HÁLITO AZUL

SOUFFLE BLEU

RODRIGO AREIAS
Portugal, Finlande, France . 2018

1H18

Inspiré par deux œuvres de Raul Brandão, Rodrigo Areias nous entraîne dans la communauté de pêcheurs de Ribeira Quente, sur l'île de Sao Miguel, dans l'archipel des Açores. À mi-chemin entre l'anthropologique et le poétique, Hálito Azul aborde cette terre de superstitions et les habitants qui y vivent et qui l'ont façonné. Des personnages et des fantômes coexistent sur ce territoire singulier et complexe et composent une mosaïque de récits errants.

DIMANCHE 30 AOÛT 14H30 | CONSERVATOIRE

MARDI 1^{er} SEPTEMBRE, 14H30 | CONSERVATOIRE



GRÈVE OU CRÈVE

JONATHAN RESCIGNO
France . 2019

1h10

En octobre 1995 démarre à Forbach, la ville natale de Jonathan Rescigno, l'une des grèves les plus violentes de l'histoire sociale contemporaine française. Un millier de mineurs descend dans les rues pour un combat sans merci suite à la remise en cause de leur statut. Vingt ans plus tard, la désindustrialisation couplée à une muséification éclair voudrait avoir amputé le peuple de son sens de la lutte.

LUNDI 31 AOÛT, 18H00 | THÉÂTRE - MANUFACTURE

MARDI 1^{er} SEPTEMBRE, 18H00 | THÉÂTRE - MANUFACTURE



VULNERABILE BELLEZZA

BEAUTÉ VULNÉRABLE

MANUELE MANDOLESÌ
Italie . 2019

1h15

Avant-première en France

Il raconte la vie quotidienne d'une famille d'agriculteurs, Michela, Stefano et leurs enfants Diego et Emma, et la manière dont ils surmontent le traumatisme du tremblement de terre grâce au lien fort qui les unit et au lien fort qu'ils entretiennent avec leur terre et leurs animaux. C'est un regard discret, la caméra disparaît, elle laisse le spectateur seul «à ce moment et à cet endroit» avec les protagonistes de l'histoire, profitant de vues à couper le souffle. Les temps sont ceux de la montagne, dilatés.

MARDI 1^{er} SEPTEMBRE, 16H00 | THÉÂTRE - MANUFACTURE

VENDREDI 4 SEPTEMBRE, 16H00 | GOETHE INSTITUT



EL MEDESTANSI

LE DISQUALIFIÉ

HAMZA OUNI
France, Tunisie, Qatar . 2020

1h56

Avant-première en France

Mehrez est un visage connu à Mohammedia, une petite ville de Tunisie. À 25 ans, il décide de mobiliser la communauté de jeunes sans emploi dont il fait partie par le biais du théâtre. Il se consacre corps et âme à son enseignement, et tandis que sa troupe prend forme et s'agrandit, il est soudainement jeté en prison, et ses projets sont mis à l'arrêt. Réalisé par Hamza Ouni, Le Disqualifié raconte douze années de la vie de Mehrez. Danseur et comédien doué, mais aussi dépendant aux jeux d'argent et aux paris hippiques, Mehrez se débat contre lui-même et contre les contrastes de son pays.

MERCREDI 2 SEPTEMBRE, 16H00 | THÉÂTRE - MANUFACTURE

JEUDI 3 SEPTEMBRE, 18H00 | THÉÂTRE - MANUFACTURE



DE GRANDS ESPOIRS

SONA SIMONYAN
Arménie . 2019

1h00

Mardi 7 décembre 1988. 11 h 41. Gyumri (deuxième ville d'Arménie) s'effondre. En huit secondes, le séisme tue 30 000 personnes, balayant le pays sur vingt kilomètres. Sona Simonyan est née dans cette ville morte qui a cessé de grandir, dans l'ombre oppressante de la catastrophe, où chaque enfant a clairement dû «remplacer» une victime de la nature. Ainsi 30 ans plus tard, la génération post-cataclysmique dont elle fait partie se pose sans cesse la même question : rester ou partir ? Hakob et Taron sont ses amis depuis toujours. Chacun apprécie la vie à sa manière, entre tentatives de bonheur et désillusions.

MERCREDI 2 SEPT., 18H00 | THÉÂTRE - MANUFACTURE

JEUDI 3 SEPTEMBRE, 14H30 | CONSERVATOIRE



AYI

MARINE OTTOGALLI ET AËL THÉRY
France . 2019

1h09

Ayi a 50 ans, des yeux rieurs, des cheveux qui lui tombent en bas du dos. Elle vient d'une province rurale de l'est de la Chine et n'a pas le permis de résident qui lui permettrait de travailler légalement à Shanghai. Pourtant, ça fait 20 ans qu'elle cuisine dans la rue, au cœur d'un quartier de Shanghai voué à une destruction imminente. Ayi et les femmes qui l'entourent bataillent pour gagner leur vie et éviter les Chengguan, la police municipale. Le film nous dévoile le chaos d'une cité ultra-moderne qui œuvre à l'extinction de pratiques jugées insalubres et à l'expulsion d'une population non désirée, incarnée par Ayi.

JEUDI 3 SEPTEMBRE, 16H00 | THÉÂTRE - MANUFACTURE

VENDREDI 4 SEPTEMBRE, 14H30 | CONSERVATOIRE



●

HŰSÉG EVER

CSABA SZEKERES
Hongrie. 2019

1h25

Avant-première en France

Le film dépeint la vie quotidienne d'un couple de personnes âgées pendant 8 mois à partir de décembre 2017. Tante Ani a reçu un diagnostic de maladie d'Alzheimer, sa maladie s'aggravant de jour en jour. Au début, ils ont résolu les problèmes qui y étaient associés dans leur maison, puis ils ont vendu leur appartement et ont emménagé ensemble dans la maison pour personnes âgées de leur ville natale. Pendant le tournage, 2 thérapeutes du mouvement et de la danse ont aidé le couple à se rappeler des souvenirs et à ralentir le processus de démence.

VENDREDI 4 SEPTEMBRE, 16H00 | THÉÂTRE - MANUFACTURE

SAMEDI 5 SEPTEMBRE, 14H00 | THÉÂTRE - MANUFACTURE



●

SOLEIL NOIR

CAMILLE COURCY, CHARLES DE KOCHKO
France . 2019

1h47

Avertissement : scènes de guerre réelles

Un bruit étouffé. Nous ouvrons les yeux.

A l'extérieur, la bataille de Mossoul a commencé. Au-delà du seuil, nous plongeons tête première dans une guerre absurde, violente et horriblement humaine.

VENDREDI 4 SEPTEMBRE, 18H00 | THÉÂTRE - MANUFACTURE

SAMEDI 5 SEPTEMBRE, 16H00 | THÉÂTRE - MANUFACTURE

SITE VERRIER MEISENTHAL

Un été à Meisenthal
savoir-faire verrier / art nouveau / design



site-verrier-meisenthal.fr

© rdngr.com



IMAGE'EST

Association loi 1901 fondée en 2009 par les professionnels du cinéma et de l'audiovisuel de la région.

Espace de rencontre, de dialogue, de réflexions et d'actions, Image'Est décline ses missions à travers trois Pôles :

PÔLE DIFFUSION

Promouvoir la création cinématographique et audiovisuelle régionale, favoriser la circulation des œuvres et des talents et accompagner leur rencontre avec le public (Focus Film Grand Est, Mois du Film Documentaire)

PÔLE RÉGIONAL D'ÉDUCATION AUX IMAGES

Transmettre la culture du cinéma et de l'image animée, former à la maîtrise du langage audiovisuel et favoriser l'expérience sensible de la création dès le plus jeune âge

PÔLE PATRIMOINE

Collecter, numériser et préserver le patrimoine iconographique du Grand Est (photographies et films amateurs et professionnels), valoriser et transmettre cette mémoire des territoires

EN SAVOIR PLUS : WWW.IMAGE-EST.FR



•

SÉANCES SPÉCIALES

Sélection allemande

Sélection japonaise

Sélection Amérique Latine

Sélection découverte - à partir de 13 ans

Sélection IECA – Films réalisés par des étudiants de
l'Institut Européen de Cinéma et d'Audiovisuel

•

SÉANCES JEUNE PUBLIC

•

AUTOUR DU FESTIVAL

Table ronde - Les frontières

Kino Kabaret

Film en train de se faire - Création d'un scénario

Atelier Stop Motion

-

Concerts & Dj Sets

•



DER JUNGE MUSS AN DIE FRISCHE LUFT

CE GARÇON A BESOIN DE PRENDRE L'AIR

CAROLIN LINK
Allemagne . 2018

Comédie dramatique, Biographie . 1h36

1972, dans le bassin de la Ruhr. Hans-Peter a neuf ans, il est un peu rondet mais ne s'en soucie guère. Il cultive son talent pour faire rire les autres. Un jour, à la suite d'une intervention chirurgicale, sa mère perd son odorat et son goût, ce qui la plonge dans une grave dépression. Tandis que son père Heinz est désespéré, Hans-Peter se sent encore plus motivé pour développer son talent de comique. Le film, d'après l'autobiographie d'un des plus célèbres humoristes allemands, Hans-Peter « Hape » Kerkeling, paru en 2014, oscille entre comédie et tragédie et délivre un portrait émouvant de ce talent de scène.

SAMEDI 29 AOÛT, 21H00 | PLEIN AIR
DIMANCHE 30 AOÛT, 18H00 | CAMÉO



ES GILT DAS GESPROCHENE WORT

J'ÉTAIS, JE SUIS, JE SERA

ILKER ÇATAK
Allemagne, France . 2019

Drame . 2h02

Le jeune Kurde Baran est parvenu dans son périple vers l'Europe jusqu'à la station balnéaire de Marmaris, où il travaille dans un restaurant comme gigolo auprès d'une clientèle féminine majoritairement allemande. Il a l'œil sur Marion, une pilote d'avion de ligne, partie en vacances avec son amant, après la détection d'un cancer du sein. Le courant ne passe pas du tout entre les deux. Mais Marion finit par accepter la proposition de mariage de Baran, à condition que ce dernier se débrouille seul en Allemagne pendant les trois années que leur union doit tenir, pour pouvoir demander un passeport allemand.

JEUDI 3 SEPTEMBRE, 21H00 | PLEIN AIR
VENDREDI 4 SEPTEMBRE, 18H00 | CAMÉO

Depuis 2015, le Festival International du Film de Nancy et le Goethe Institut Nancy ont établi une collaboration qui se traduit chaque année par la proposition d'une programmation de films allemands ou germanophones.



ADAM & EVELYN

CAROLIN LINK
Allemagne . 2018

Comédie dramatique . 1h40

Été 1989 en Allemagne de l'Est. Adam travaille comme couturier, Evelyn est serveuse. Ils ont un joli jardin et une vie tranquille jusqu'à ce que deux événements viennent la secouer. D'un côté, Evelyn se rend compte qu'Adam fait un peu plus que mesurer la taille de ses clientes. De l'autre, la RDA est sur la voie du déclin, la Hongrie est en passe de s'ouvrir à l'ouest... C'est le début d'un roadmovie avec passages de frontières délicats, passeports perdus, brouilles amoureuses, relation à trois et fuite vers l'Autriche. Et en marge, l'image de deux états, la RDA et la RFA, à une période clef de l'histoire...

DIMANCHE 30 AOÛT, 18H30 | CONSERVATOIRE



BERLIN ALEXANDERPLATZ

RAINER WERNER FASSBINDER
Allemagne, Italie . 1980

Comédie dramatique

Adaptation du roman d'Alfred Döblin daté de 1929, décrivant la vie des bas-fonds à Berlin aux jours sombres de la République de Weimar. *Berlin Alexanderplatz* n'est pas simplement le film le plus long et le plus ambitieux de Fassbinder: il constitue l'obsession d'une vie, celle du réalisateur face à l'œuvre de Döblin, et est considéré par plusieurs critiques comme étant son plus grand film (15h30 de film en 13 épisodes et un épilogue). Les 12 premiers épisodes ont été programmés lors des éditions 2018 et 2019 du FIF Nancy. 2020 vient clôturer ce cycle.

DIMANCHE 5 SEPTEMBRE, 15H00 | PÔLE IMAGE
EP. XIII (1H00) - DAS ÄUSSERE UND DAS INNERE
UND DAS GEHEIMNIS DES ANGST VOR DER ANGST

DIMANCHE 5 SEPTEMBRE, 16H30 | PÔLE IMAGE
EP. XIV (1H52) - EPILOG - VOM TODE EINES KINDES
UND DER GEBURT EINES BRAUCHBAREN

SÉLECTION JAPONAISE



ANATAHAN

JOSEF VON STERNBERG
Japon . 1953 . remasterisé en 2018

Comédie, Drame . 1h32

Un groupe de pêcheurs et soldats japonais échoue en 1944 sur l'île d'Anatahan, qu'ils trouvent déserte à l'exception d'un couple. Ignorant la défaite du Japon puis refusant d'y croire, attendant l'arrivée d'un ennemi qui n'existe plus, ils en viennent à se faire la guerre entre eux pour la possession de l'unique femme à leur portée : Keiko, surnommée la Reine des Abeilles.

SAMEDI 5 SEPTEMBRE, 16H30 | CONSERVATOIRE



WOMAN OF THE PHOTOGRAPHS LA FEMME AUX PHOTOGRAPHIES

TAKESHI KUSHIDA
Japon . 2020
Comédie, Drame . 1h29

DIMANCHE 30 AOÛT, 21H00 | PLEIN AIR
LUNDI 31 AOÛT, 18H00 | CAMÉO



L'ÉTÉ DE KIKUJIRO

TAKESHI KITANO
Japon . 1999
Comédie, Drame, Biographie . 2h01

SAMEDI 5 SEPTEMBRE, 21H00 | PLEIN AIR

ISAO YAMADA

Ciné-
Photo-
Graphique

Galerie Neuf

9 rue Gustave Simon
28 août - 6 septembre 2020
Entrée libre de 14h à 18h



ENTRÉE
LIBRE

ISAO YAMADA

EXPOSITION CINÉ-PHOTO-GRAPHIQUE

Cette exposition combine les médias du cinéma, de la photographie et de l'art graphique, des projections de films super 8.

Isao Yamada est connu pour son travail dans le manga, la peinture et le design graphique. Son œuvre calligraphique est souvent issue de l'Art Nouveau Japonais. Il est également cinéaste et reconnu pour ses films d'art expérimentaux depuis 1977. Il réalise des longs-métrages comme *Sturm und Drang* (2014), *The Soul Odyssey* (2004), *I've Heard the Ammonite's Murmur* (1992). Son travail a été présenté à Cannes, Oberhausen et dans d'autres festivals au Japon, en Allemagne et en Suède. Travaillant constamment avec le film en super 8, appelé Yamavicascope, et caractérisé par la focalisation intentionnelle sur la sensation optique non-numérique, son interprétation des choses est poétique, capturant la beauté du quotidien et l'éphémère de l'instantané. Ses films flottent souvent entre la réalité et le rêve. Il travaille sur un nouveau long métrage au Japon, et sur un film d'art inspiré des poèmes d'Arthur Rimbaud, rendant aussi hommage aux frères Lumière.

FOCUS AMÉRIQUE LATINE

durée : 1h38



EL REMANSO

SEBASTIAN VALENCIA MUÑOZ
Colombie . 2020
Fiction : 19 min

Une famille de paysans nomades s'installe à El Remanso, une maison en ruines, isolée au milieu de la luxuriance tropicale, où les traces d'un passé violent demeurent visibles.



GRÃO

GRAINE

ADRIANA MIRANDA
Brésil . 2020
Documentaire : 16 min

Un regard poétique sur la lutte de familles du Mato Grosso (Brésil) qui résistent aux poisons, à la brutalité et au pouvoir de l'agro-industrie.



ENCUENTRO

RENCONTRE

IVAN LÖWENBERG
Mexique . 2019
Fiction : 18 min

Arcelia vit depuis 40 ans sans contact avec sa famille. Tandis que Julian lutte pour explorer son identité. Un événement soudain et triste les réunit.



CAPO

VICENTE ROMERO
Chili . 2019
Expérimental : 12 min

Un film hyper réaliste sur une idée très originale, à savoir la vie quotidienne d'un quartier pauvre du Chili vu à la hauteur d'un chien de chasse.



EL AGUA

L'EAU

ANDREA DARGENIO
Argentine . 2019
Fiction : 14 min

Un homme se réveille dans un monde où l'eau a disparu, alors que tout le monde agit comme si de rien n'était.



AMALGAMA

MÉTIER À TISSER

WILLS ALEJANDRA
Colombie . 2019
Fiction : 13 min

Alcira et Henry sont des paysans colombiens unis par une profonde tristesse dont on devine peu à peu la cause. Comment apaiser leur chagrin ?



¿A QUIÉN SE LE OCURRE NACER ?

QUI VIENT ?

ESTEBAN GIRALDO
Colombie . 2019
Fiction : 6 min

Une jeune femme sur le point d'accoucher se rend dans une clinique au milieu de soldats blessés après une confrontation.



DIMANCHE 30 AOÛT, 18H15 | IECA



SÉANCE DÉCOUVERTE - DÈS 13 ANS

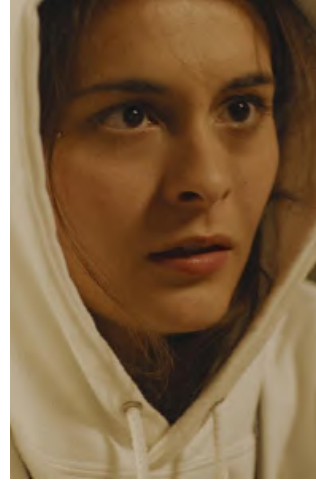
durée : 1h23



AUBE

VALENTINE LAPIÈRE
Belgique . 2019
Fiction : 16 min

Rébellion ou soumission.



PRÈS D'UNE ÉTOILE

JAMEL ZAOUCHE
France . 2019
Fiction : 22 min

Les jeux vidéo pour espérer
un nouveau départ

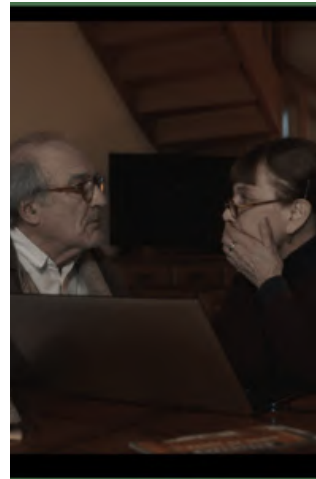


هش

FRAGILE

KHOLOUD AL ALI
Qatar . 2019
Fiction animée : 11 min

Une ascension
à la recherche d'un ailleurs.



PUSSY BOO

RÉMI PARISSÉ
France . 2020
Fiction : 3 min

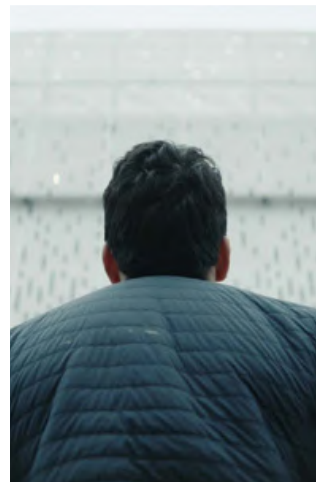
Tu veux quoi pour
ton anniversaire ?



THEM

ROBIN LOCHMANN
Allemagne, Irlande . 2019
Fiction animée : 15 min

Savoir rester libre.



ENTRACTE

ANTHONY LEMAITRE
France . 2020
Fiction : 15 min

Osez l'autre séance!



SAMEDI 5 SEPTEMBRE, 15H30 | PÔLE IMAGE



IECA



ARCANUM

RÉALISATEUR : ÉRIC CAILOTTO - ASSISTANT REAL ARTISTIQUE : JOFFREY PIERRAT
ASSISTANT REAL TECHNIQUE : CORENTIN HEITZ- SON : YOANN BRUNNER
IMAGE : VINCENT COTTIER- LUMIÈRE : VICTOR CUVILLIERS - MUSIQUE : LYLIAN KLATA

France . 2020
Conte fantastique . 26 min

C'est l'histoire d'un jeune prétentieux égoïste et méprisant, héritier d'une fortune familiale qui souhaite ouvrir une boîte de nuit dans une église. La veille du compromis de vente il souhaite passer la Nuit dans l'église qu'il va acquérir pour se projeter dans ses futurs travaux ... mais il n'est pas seul !

AUTO PORTRAITS

Inspirés par le travail de la réalisatrice/photographe américaine Alex Prager et plus précisément par ses formats courts conçus pour le New York Times, les étudiants de l'IECA sont amenés à flirter ici avec l'autoportrait. A l'aide d'un dispositif volontairement spartiate, mais en partenariat avec Music Academy International pour des bandes originales sur mesure, il s'agit pour eux de trouver le bon positionnement entre la forme et le discours, entre l'instinct artistique et l'expression du sens. Les réalisatrices et réalisateurs mettent en scène dans ce format éprouvée épuré, et parfois plastique, quelques unes de leurs aspérités tout en se laissant porter par une expérience créative hors des canons cinématographiques.

MERCREDI 2 SEPTEMBRE, 20H45 | IECA

● Cette séance est l'occasion de présenter des réalisations des étudiants en cinéma de l'Institut Européen de Cinéma et d'Audiovisuel (10 rue Michel Ney à Nancy). ●

ÉDUCATION À L'IMAGE

SÉANCES DE VISIONNAGE DE PRÉSÉLECTION

> DE JANVIER À AVRIL 2021 - SÉANCES OUVERTES À TOUS

PROJECTIONS-DÉBATS

> BDE, LYCÉES, ASSOCIATIONS, CENTRE PÉNITENTIAIRE, ETC.

FESTIVAL DE LA PETITE ÉCOLE DU FILM COURT

> SÉANCES SCOLAIRES

FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM DE NANCY

> SÉANCES JEUNE PUBLIC

ATELIERS TOUTE L'ANNÉE

> ÉCOLES, COLLÈGES, MJC, CENTRES SOCIAUX



Plus d'informations :

www.fifnl.com

pe@fifnl.com - 03 83 30 50 61

DÈS 3 ANS ET BIEN APRÈS ...

durée : 47 min



LE MONDE DE DALIA

JAVIER NAVARRO AVILES
France . 2020
Fiction animée : 3 min

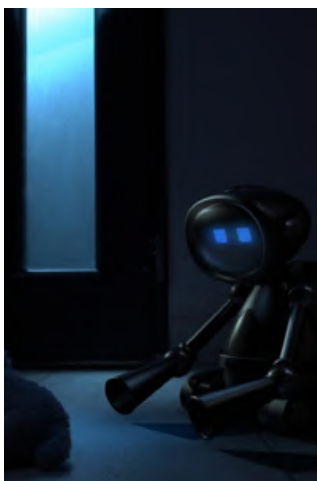
Surprises pour Dalia
à la poursuite du colibri.



LA PETITE GRENOUILLE À GRANDE BOUCHE

CÉLIA TOCCO
Belgique, France . 2019
Fiction animée : 8 min

Curieuse et gourmande,
cette petite grenouille.



SUPERBOT

EMMANUEL PIERRAT,
PIERRE-ANDRÉ FONTAINE,
RÉMY LEROY
France . 2019
Fiction animée : 4 min

Rien n'échappe
au petit robot.



ME, A MONSTER ?

BELINDA BONAN
Espagne . 2020
Fiction animée : 6 min

Un nouveau copain
sur la planète Pano.



L'ODYSSÉE DE CHOUM

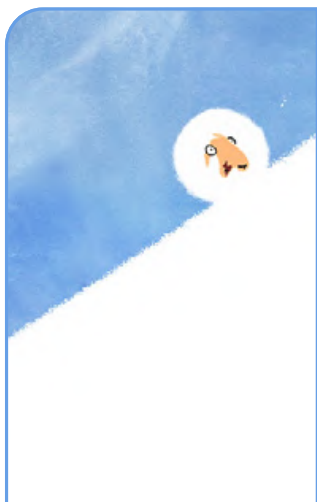
JULIEN BISARO
Belgique, France . 2019
Fiction animée : 26 min

Très chouette
de découvrir la vie.

SAMEDI 29 AOÛT, 16H30 | CONSERVATOIRE
MERCREDI 2 SEPTEMBRE, 16H30 | CONSERVATOIRE

DÈS 7 ANS ET BIEN APRÈS ...

durée : 1h04



SYMPHONIE EN BÉÉÉÉ (MAJEUR)

HADRIEN VEZINET
France . 2019
Fiction animée : 4 min

Quand un chien de berger devient chef d'orchestre.



BORIYA

SUNG AH MIN
France, Corée (Sud) . 2019
Fiction animée : 17 min

Une balade champêtre pleine de surprises.



TELENOK

VIKTORIA RUNTSOVA
Russie . 2019
Fiction : 15 min

Une belle histoire de vie dans l'Oural.



HANGEND

MATHIEU GEORIS
Belgique . 2019
Fiction animée : 3 min

Crac ! Pourquoi les branches craquent ?



TOBI AND THE TURBOBUS

VERENA FELS
Allemagne . 2020
Fiction animée : 8 min

Même bien accroché...
Difficile de trouver sa place.



LA CERISE SUR LE GÂTEAU

FRITS STANDAERT
Belgique, France . 2019
Fiction animée : 16 min

Manger, bouger et trouver l'amour.



ATTENTION AU LOUP !

NICOLAS BIANCO-LEVRIN,
JULIE REMBAUVILLE
France . 2019
Fiction animée : 1 min

Même pas peur !

MERCREDI 2 SEPTEMBRE, 14H30 | CONSERVATOIRE
SAMEDI 5 SEPTEMBRE, 14H30 | CONSERVATOIRE

DÈS 9 ANS ET BIEN APRÈS ...

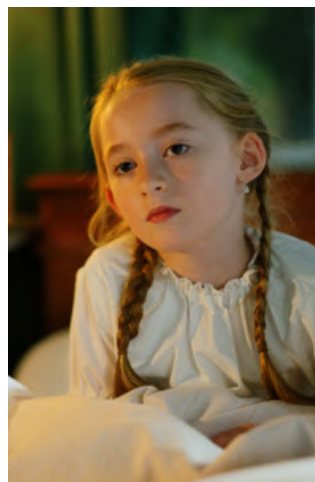
durée : 1h11



A CELEBRATION

MAHSA RAZAVI
Canada, Iran . 2019
Fiction : 11 min

Pourquoi pas la dinde
de Thanksgiving?



PERLA

JAKUB KOUŘIL
République Tchèque . 2020
Fiction : 15 min

Perle magique
et pouvoir aquatique.



PERSONNE NE S'AIMERA JAMAIS COMME ON S'AIME

LAURE BOURDON ZARADER
France . 2019
Fiction : 13 min

L'amour pour la vie...
ou presque.



REHAK

PIERRE B.
Royaume-Uni, France . 2020
Fiction : 7 min

Les murs :
mémoire du temps.



TROSEČNÍK CASTAWAY

ŠIMON KOUDELA
République Tchèque . 2019
Fiction : 22 min

Une cathédrale,
refuge mystique et insolite.



ATHLETICUS : UNE PATINOIRE POUR DEUX

NICOLAS DEVEAUX
France . 2019
Fiction animée : 2 min

Un match sur glace
improbable.



SAMEDI 29 AOÛT, 14H30 | CONSERVATOIRE
MERCREDI 2 SEPTEMBRE, 14H15 | PÔLE IMAGE



ENTRÉE
LIBRE

SÉANCE FAMILLE - DÈS 6 ANS

durée : 59 min



LA PÊCHE MIRACULEUSE

FABRIS LUANG-VIJA
Belgique, France . 2019
Fiction animée : 7 min

Qui mange qui ?



NA LANIŽE ! TRUFFLES

BARA PRIKASKA,
ALEXANDRA MAJOVA
République tchèque . 2019
Fiction animée : 7 min

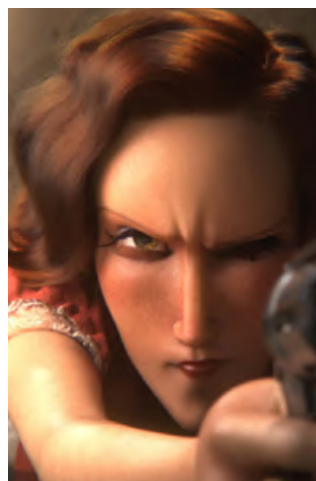
À la recherche
d'un drôle de champignon.



TELENOK

VIKTORIA RUNTSOVA
Russie . 2019
Fiction : 15 min

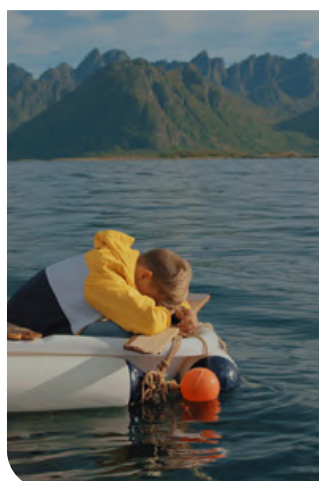
Une belle histoire de vie
dans l'Oural.



POUR UNE POIGNÉE DE CAMELS

N. BUI TRUNG, C. DULAUT,
M. FETTUCIARI, N. GAVARD
NOYER, B. GUILBAULT,
T. MARON, U. MASUTTI
France . 2019
Fiction animée : 6 min

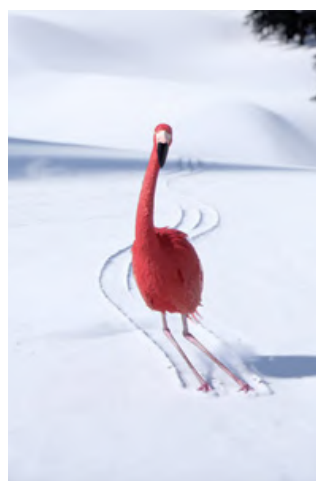
Braquage
du troisième âge.



ILD OG VANN FIRE AND WATER

THÉODORE OLSEN TORD
Norvège . 2020
Fiction : 21 min

Un voyage fraternel.



ATHLETICUS : BRANCARDIERS

NICOLAS DEVEAUX
France . 2019
Fiction animée : 2 min

Secourisme de choc !

DIMANCHE 30 AOÛT, 16H30 | CONSERVATOIRE
DIMANCHE 13 SEPTEMBRE, 11H | CINÉMA CITÉA À TOUL



Le liseré vert, documentaire de Gilles Weinzaepflen, p. 35

LES FRONTIÈRES ENTRE LE PASSÉ ET LE PRÉSENT

TABLE RONDE

EN PRÉSENCE DU RÉALISATEUR DU FILM DOCUMENTAIRE : *LE LISERÉ VERT*,
GILLES WEINZAEPFLEN ET DE L'HISTORIEN JACQUES GRASSER.

MODÉRATION PAR LE DÉLÉGUÉ GÉNÉRAL DU FESTIVAL,
TONI GLAMCEVSKI, JOURNALISTE.

Dans son documentaire, à travers un regard poétique et humain, Gilles Weinzaepflen explore les vestiges de la frontière entre la France et l'Allemagne de 1870, quelles significations aujourd'hui ? Il questionne à travers les archives et témoignages des habitants le vécu d'un tel tracé. Quel statut lui donner aujourd'hui ?
Qu'en est-il des relations entre voisins ?

Rencontre autour de la démarche du réalisateur
et des nouvelles perspectives de relations transfrontalières.

LE LISERÉ VERT DE GILLES WEINZAEPFLEN / DURÉE : 1H14
SAMEDI 29 AOÛT, 16H | THÉÂTRE DE LA MANUFACTURE

TABLE RONDE (ENTRÉE GRATUITE), SUITE À LA PROJECTION
SAMEDI 29 AOÛT, 17H30 – 18H45 | IECA

**Week-end de réalisation
de courts-métrages**

«Faire bien avec rien,
faire mieux avec peu»

Dans le cadre du **Festival
international du film de Nancy**

KINOKABARET 2020
29 et 30 août
à La Piscine
5 avenue de Metz - Maxéville

Infos et inscriptions auprès de :
kinokabaretnancy@gmail.com



KINO KABARET

ATELIER VIDÉO

PROPOSÉ PAR L'ASSOCIATION KINO NANCY

Contact : kinokabaretnancy@gmail.com

**Envoie par mail ta réplique préférée de ton film préféré
et tu recevras les instructions (lieu, déroulement, etc) !**

Le « faire ensemble » sera à l'honneur sans censure ni compétition. Il s'agit de donner la possibilité à des passionnés, professionnels et amateurs, de se mobiliser afin d'obtenir un résultat de qualité.

C'est en 2008 que Kino Nancy, la cellule nancéienne, naît, librement inspiré du concept québécois Kino. Le mouvement Kino est un mouvement cinématographique international, consistant à réaliser des films sans budget, dans un esprit d'entraide, non-compétitif, de liberté et de bienveillance.

L'objectif général de l'association est de faire évoluer concrètement sa démarche personnelle et artistique tout en profitant de l'effet d'entraînement que procure la dynamique de groupe, de créer une action collective entre personnes intéressées par la création audiovisuelle, souhaitant s'exprimer et s'enrichir par l'échange de connaissances, de compétences, de techniques, et de points de vue.

**ATELIER
GRATUIT**

VENDREDI 28 AOÛT (SOIR) : RÉUNION DE PRODUCTION
SAMEDI 29 + DIMANCHE 30 AOÛT : RÉALISATION
LUNDI 31 AOÛT À 18H30 | PÔLE IMAGE : DIFFUSION

FANTASIE

ROBERTO SCHERSON

PRÉSENTATION DE LA CRÉATION D'UN SCÉNARIO

FILM EN TRAIN DE SE FAIRE

INTERVENANTS : ROBERTO SCHERSON EN COLLABORATION AVEC DES ÉTUDIANTS DE L'INSTITUT EUROPÉEN DE CINÉMA ET D'AUDIOVISUEL (IECA – UNIVERSITÉ DE LORRAINE) : NICOLAS, LAËTITIA, ALEXIS ET MARIA.

Le projet naît en 2011 et part d'une idée originale de Roberto Scherson basée sur une expérience vécue avec quelques éléments autobiographiques. Les étudiants viennent participer au projet dans le cadre d'une convention avec l'Université à différents niveaux : dialogues, fiches des personnages (Alfred et Hinden), thèmes abordés dans le film, éléments relevant de la production, aspects techniques, etc.

L'histoire d'Alfred et Hinden nous est racontée par bribes, alors qu'ils se retrouvent près de la plage, un an après leur première rencontre. Des scènes quotidiennes, la relation entre un maître et son disciple, la réhabilitation et l'épanouissement par la musique. Situations anecdotiques, humoristiques qui cohabitent avec des situations imaginaires : l'au-delà, le passé, le futur. Onirisme, fantaisie, mystère autour de l'identité de Clesia incarnent la musique.

La présentation est ponctuée d'une participation des étudiants : leur ressenti, les travaux concrets faits dans le cadre de leur stage. La rencontre est également ouverte aux questions du public. Des extraits musicaux viendront contribuer à l'ambiance du récit.

ATELIER
GRATUIT

MARDI 1^{er} SEPTEMBRE, 14H-16H30 | PÔLE IMAGE

COUR DE LA MANUFACTURE - plus d'informations sur www.ffnl.com



STOP MOTION

ATELIER VIDÉO

INTERVENANTS : ERIKA PORRAS TORRES (RÉALISATEUR),
MANUEL HEIDENREICH (CAMÉRA), SANTIAGO SIERRA VÁSQUEZ (MUSIQUE)

Découvrez et expérimentez le potentiel créatif et ludique de la réalisation d'un film d'animation en utilisant la technique Stop Motion de pixilation (à partir d'acteurs réels) autour du thème de la cumbia.

La cumbia est une danse et un rythme traditionnelle de Colombie, elle est l'une des danses et musique les plus représentatives du pays. Elle a trois origines (africaine, indienne et européenne). Il existe deux styles de Cumbia : la Cumbia traditionnelle qui se danse surtout en Colombie, et la Cumbia moderne qui se danse dans plusieurs pays d'Amérique latine tels que l'Argentine, le Chili ou le Mexique.

ATELIER
GRATUIT

MERCREDI 2 SEPTEMBRE, 14H-18H / TOUT PUBLIC

INSCRIPTIONS : pe@ffnl.com / 03.83.30.50.61



VENDREDI 28 AOÛT

19H30 - CONCERT - DL . Développement Limité
21H00 - «sous les étoiles» MESTARI CHENG (p.10)
22H30 - DJ SET

SAMEDI 29 AOÛT

20h00 - CONCERT - ORWELL
21H00 - «sous les étoiles»
DER JUNGE MUSS AN DIE FRISCHE LUFT (p.10)
22H30 - DJ SET

DIMANCHE 30 AOÛT

19H30 - CONCERT - en cours de programmation
21H00 - «sous les étoiles»
WOMAN OF THE PHOTOGRAPHS (p.11)

LUNDI 31 AOÛT

19H30 - CONCERT - en cours de programmation
21H00 - «sous les étoiles»
THE NAMES OF THE FLOWERS (p.11)

MARDI 1^{er} SEPTEMBRE

19H30 - CONCERT - REAC (Revel Ensemble à cordes)
21H00 - «sous les étoiles»
SHEENA667 (p.12)

MERCREDI 2 SEPTEMBRE

19H30 - CONCERT - en cours de programmation
21H00 - «sous les étoiles» BIKINI MOON (p.12)

JEUDI 3 SEPTEMBRE

19H30 - CONCERT - The French Donkeys Cie
21H00 - «sous les étoiles»
ES GILT DAS GESPROCHENE WORT (p.13)

VENDREDI 4 SEPTEMBRE

19H30 - CONCERT - Raison de plus
21H00 - «sous les étoiles» KOJA JE OVO DRŽAVA! (p.13)
22H30 - DJ SET

SAMEDI 5 SEPTEMBRE

19H30 - CONCERT
- Harmonie Nancéienne / Musiques de films
21H00 - Cinéma «sous les étoiles» L'ÉTÉ DE KIKUJIRO (p.14)
22H30 - DJ SET

Numéro de licence d'entrepreneur de spectacle : Numéro licence 2 : 2-1120261 - Numéro licence 3 : 3-1120262

CONCERTS
GRATUITS

CONCERTS TOUS LES SOIRS À 19H30

COUR DE LA MANUFACTURE - plus d'informations sur www.ffnl.com



DJ ET PERFORMANCES VISUELLES

Plusieurs artistes de la région d'univers différents de la house music, musique ambient, techno électro, les performances LIVE, et des DJ set de qualité seront proposés par l'association YouAreHere.

28/08 : MEDULLANIKI (Youarehere) : Les 2 djs du collectif Youarehere Medulla Oblongata et Aniki / B2B mélangeant sonorités ambient, électro et techno. Un set hybride mélangeant machine analogique et platine vinyle.

29/08 : MEDULLA OBLONGATA (Youarehere) & OX OX (On va mourir records) : Medulla Oblongata est venu à la musique électronique en passant d'abord par le Hip Hop / un univers musical allant de l'ambient à la deep techno et affectionnant les atmosphères introspectives et planantes sur le dancefloor.

04/09 : BXAM (La Zintrie) - VIRIUM (Make Your Transition) : Bxam est un grand passionné de musique électronique, tous genres confondus. Il réalise ses propres compositions en regroupant différents styles comme l'ambient, le progressif, le trip-hop, la bass music... Virium est un jeune DJ Nancéen, adepte de kicks puissants, et d'acid basse. Il a co-fondé l'association MYT qui promeut la techno et son univers à travers tous les arts.

05/09 : ANIKI (Youarehere) / MEDHI MITCHELL : Aniki est membre et fondateur du collectif YOUAREHERE, Aniki est également une partie du duo Dynomie qui vient de sortir un EP en 2020. Il impose sa vision du clubbing à travers l'organisation de soirées dans divers lieu du Grand Est. Il mélange break electro et house. Mehdi Mitchell est l'ancien membre fondateur du collectif "Les Manges Disques" et co-organisateur des soirées Beat Paradox. La drum and bass, le break-beat, le glitch-hop, la techno, la house... Il ne conçoit pas de limites à la musique.

CONCERTS
GRATUITS

DJ SET TOUS LES VENDREDIS ET SAMEDIS SOIRS DE 22H30 À 01H00

COUR DE LA MANUFACTURE - plus d'informations sur www.ffnl.com

ÉQUIPE DU FESTIVAL

Délégué général du Festival : Toni Glamcevski.

Direction et coordination du festival : Blandine Glamcevski,

Régie technique : Jean-Pierre Robert (régisseur général)
et l'équipe de Stratège, Fabrice Renaudin, Alexandre Magi, Dominique Henry.

Programmation sous les étoiles : Pierre Christophe, Toni Glamcevski, Blandine Glamcevski,
Esther Mikuszies, Julia Viering, Makiko Yamanashi, Nathan Lagrange.

Programmation documentaires : Pierre Christophe, Toni Glamcevski,
Nathan Lagrange, Roland Moustachev, Jeanne Veber.

Programmation cinéma allemand :
Esther Mikuszies, Julia Viering, Toni Glamcevski, Blandine Glamcevski.

Programmation courts-métrages, sélections internationale, française, Zizzz :
Jacques Debout, Josée Rimbart, Martine Warsmann, Blandine Glamcevski, Toni Glamcevski.

Coordination de la pré-sélection (sélections internationale, française, Zizzz) :
Josée Rimbart, Martine Warsmann, Jacques Debout, Elisabeth Stire.

Suivi des inscriptions des films courts et régie visionnage :
Blandine Glamcevski, Alexander Hirschmann-Rodriguez.

Pré-sélection des courts-métrages (sélections internationale, française, Zizzz) : Anne-Marie Arnould,
Sinai Ayala, Daria Bianchi, Océane Bogaert-Bocchietti, Armelle Bruncher, Alain Chollot, Kathy Clause,
Patrick Clause, Rebecca Coffineau, Martine Curin, Alain Dartois, Jacques Debout, Anne-Marie Dournon,
Leïla Fontaine, Lucie Froment, Blandine Glamcevski, Toni Glamcevski, Marie-Claude Guien, Alexander
Hirschmann-Rodriguez, Martial Imbault, Corinne Jusnel, Pauline Klein, Nathan Lagrange, Luna Massé,
Sylvie Mellé, Patrick Morin, Frédéric Muller, Odile Muller, Bénédicte Neveu, Josette Prud'homme,
Josée Rimbart, Mitra Seyedi, Katsiaryna Siniapkina, Ute Steindorf, Elisabeth Stire, Christine Thiéry,
Luzia Torres Alves, Michèle Vermeulen, Martine Warsmann.

Programmation courts-métrages, Labo : Pierre Christophe, David Heidelberger.

Programmation courts-métrages, Grande région : Toni Glamcevski, Blandine Glamcevski.

Programmation courts-métrages, focus Amérique Latine : Patricia Espinola,
Roland Moustachev, Rute De Souza, Jeannine Lisinski, Erika Porras Torres.

Programmation jeunesse : Blandine Glamcevski (coordination du pôle éducatif),
Francine Calvetti, Patricia Gudulff, Marie-France Maguin, Josée Rimbart,
Christine Rousseau, Mitra Seyedi, Christine Thiéry.

Communication : Blandine Glamcevski (coordination de la communication),
Lylian Klata (musique bandes annonces), Nathan Lagrange,
Toni Glamcevski (montage bandes-annonces), Toni Glamcevski (conférences de presse),
Yannick Sellier (Kinexpo, catalogue),
Serge Billon (site internet avec Alexander, Lylian et Hugo),
Alexander Hirschmann-Rodriguez, Barbara Larsonneau.

Régie bénévole : Leslie Cuny

Régie générale : Alexander Hirschmann-Rodriguez, Hugo Logel
Traduction audiovisuelle et/ou relecture : Francine Calvetti, Leslie Cuny,
Alexander Hirschmann-Rodriguez, Théo Lamorlette, Hugo Logel, Blandine Glamcevski,
Toni Glamcevski, Jeannine Lisinski, Emily Pedrina, Louise Raval, Morgane Schehr,
Mitra Seyedi, Katsiaryna Siniapkina,
Carolina Villareal, Florian Zablot, Samuel.

Atelier stop motion, coordination : Erika Porras Torres.

Stagiaires : Suzanne Evrard, Lylian Klata, Barbara Larsonneau, Katsiaryna Siniapkina.

Services civiques : Leslie Cuny, Alexander Hirschmann-Rodriguez, Hugo Logel.

Conseil d'administration de l'association Aye Aye VO / Festival international du film de Nancy :

Toni Glamcevski (président), Francine Calvetti (vice-présidente), Pauline Klein (secrétaire),
Alain Chollot (secrétaire adjoint), Patrick Morin (trésorier), Pierre Christophe, Patricia Espinola,
Séphane Godet, Manuel Heidenreich, Mouloud Merbah, Christine Rousseau, Mitra Seyedi,
Arman Tadevosyan, Luzia Torres Alves, Carolina Villareal

Et tous les bénévoles sans lesquels il n'y aurait pas de festival !



REMERCIEMENTS

Mathieu Klein, Maire de la Ville de Nancy et Président de la Métropole du Grand Nancy, Bertrand Masson, Adjoint au Maire de Nancy, délégué à la Culture, au patrimoine, aux métiers d'art et aux grands événements, Jean Rottner, Président du Conseil régional Grand Est, Pascal Mangin, Président de la Commission culture du Conseil régional Grand Est, François Werner, Vice-président au conseil régional Grand est, délégué à la coordination des politique européennes, enseignement supérieur et recherche, Valérie Beausert-Leick, Présidente du Conseil départemental de Meurthe-et-Moselle, Antony Caps, Vice-président délégué à l'Éducation du Conseil départemental de Meurthe-et-Moselle, Nicole Creusot, Vice-présidente déléguée à l'enseignement supérieur et à la culture, Véronique Billot, Vice-présidente, déléguée du Territoire de Nancy et couronne, Dominique Boutonnat, président du CNC, Jacques Deville, Directeur du pôle démocratisation et industries culturelles (DRAC Grand Est), Laurent Bogen, Conseiller pour le cinéma, l'audiovisuel et le multimédia (DRAC Grand Est), CNC, Pierre-Yves Boiffin (Directeur DDCS de Meurthe-et-Moselle), Frédéric Cuignet-Royer, délégué départemental à la vie associative (DDCS de Meurthe-et-Moselle), Olivier Ferré (jeunesse, éducation populaire et sport - DDCS), Michel Didym (Directeur du centre dramatique national Nancy-Lorraine), Olivier Périn (Directeur du Conservatoire régional du Grand Nancy), Esther Mikuszies (Directrice du Goethe Institut de Nancy), Julia Viering (coordinatrice culturelle, Goethe Institut), Aline Rolland (Caméo), Régis Latouche (Directeur de l'IECA), Dominique Hennequin (Président de Image Est), Guillaume Poulet (directeur de Image Est), Mahjoub Galfout (Passeurs d'images), Misha Schmelter, Marion Gravoulet, Céline Duvoid, Philippe Chancolon, Arnaud Martin, Anne Charon, Anne-Laure Dusoir, Anne Colin, Brigitte Fazan, Solenne Dumond, Stéphane Lefevre, Stéphane Schmitt et les services techniques de la Ville de Nancy, Florence Dubois, Claire Lescrenier, Christophe Royer, Patrice-Jacques Bergé, Laurette Pataillot, Laure Massel, Emmanuelle Duchesne, Didier Billon, Dominique Petit, et toute l'équipe technique du théâtre de la Manufacture, Sylvain Kansara, Nathalie Conq, Hubert Bouchez, François Nogueira, David Heilderberger, Stéphane Villaume, Berni, le Grand Sérieux, Jean-Claude Antoine, André Calvetti (Cach Bâtiment), France Bleu, Lionel Berg (Lorraine Graphic), Lysiane Ganousse (L'Est Républicain), Yann Grienberger (CIAV Meisenthal), Bernard Pétry (CIAV Meisenthal), Le Grenier des Halles, Anaïs Kleinprintz, Mathieu Rousseau, Blaise Aurora, Didier Ohmer (France 3), Béatrice Bergantz (France 3), Société d'expertise comptable TREVIS, Jérôme Roche (Cinemeccanica), East Silver Karavan, Croatian audiovisual centre et tous les réalisateurs qui nous ont envoyé leurs films, David Stewart, Maureen Sale, Festival international de court-métrage de Clermont-Ferrand, Shortfilmdepot.

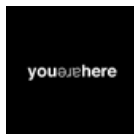
David Stewart pour les photographies de l'affiche du festival international
du film de Nancy en 2016, 2017, 2018, 2019 et 2020.

PARTENAIRES

PARTENAIRES INSTITUTIONNELS :



PARTENAIRES PROFESSIONNELS & SPONSORS :



PARTENAIRES MEDIA :



FESTIVAL DE LA PETITE ÉCOLE DU FILM COURT

17^E ÉDITION
2020

NANCY
9 AU 27 NOVEMBRE 2020

VÉZELISE
GRENIER DES HALLES
5 et 6 NOVEMBRE 2020



Aye Aye VO
Festival international
du film de Nancy

INFORMATIONS
WWW.FIFNL.COM
pe@fifnl.com
03.83.30.50.61